

YIDDISH BOOK CENTER NEWSPAPERS COLLECTION  
NUMBER KC5780-185mfv08i18

# GERECHTIGKEIT (YIDDISH JUSTICE)

Volume 8 Issue 18  
April 1926

THE KHEEL CENTER FOR LABOR-MANAGEMENT  
DOCUMENTATION AND ARCHIVES  
CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

This collection was made possible with the support of  
Abby Joseph Cohen and David M. Cohen.

---

## Gerechtigkeit (Vol. 8, Iss. 18)

### Keywords

International Ladies' Garment Workers' Union, ILGWU, Gerechtigkeit, labor unions, clothing workers, textile workers, garment workers, garment industry, New York, United States, Yiddish, Jewish

### Comments

*Justice* was the official publication of the International Ladies' Garment Workers' Union ILGWU from 1919 to 1995. Editions of *Justice* were published in English, Italian, Spanish, and Yiddish. When compared side by side, the content of some of these different editions of *Justice* shows significant differences.

*Gerechtigkeit* was the Yiddish-language edition of *Justice*.







## הערעכטיגקייט

בעדקתי החוקתי  
ולא ארפה.  
(אויב, כ"ו, 6.)  
מן מיון גערעכטיג-  
קייט העלם מיך זיך  
שטערק, און וועל  
איהר נים שטעלען.

ארבייטער פון אלע  
לענדער, פארטיי-  
נינט טייך, און די  
וועלט וועט זיין  
טייערען

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידים גארמענט ווארקערס יוניאן

Vol. VIII. No. 18.

New York, Friday, April 30, 1926

פרייטאג, 30 מען אפריל, 1926

PRICE 3 CENTS

## דער מיטינג פון אונזער גענעראל עקזע- קוטיוו באהאנדל איז פולען גאנג

מאדעסט דארף נעמאן ווערן אין דעם  
איצטיגן מאמענט.  
באזונדערס האט ער זיך אפגעשטעלט  
אויף פילאדעלפיה און באסטאן.  
וואס אמבאלאנט פילאדעלפיה, האט  
ער אנגעוויזן אויף דעם נאנט ענערני-  
(שלוס אויף זייט 12)

### אונזערע לאקאלס אין ניו- יארק פייערען דעם 1טן מאי

די לאקאלס 2, 3, 8, 22, 35, און 82  
וועלען פייערען דעם ערשטן מאי, שבת  
ביושט אין מעקא סטריט און אין  
האנטס פאליס קאסינא, אין די בראנקס.  
לאקאל 41 גיט א פרילינגס-פארטיי  
מאט שווער, ערב 10טן מאי, אין וועבס-  
טער האל.  
לאקאל 82 וועט האבען א מאסיביגן  
און קאנצערט און באל פרויטאג נאכט,  
אין אסטאריא סטריט, אויף דער 44  
סטריט.  
לאקאל 38 גיט א קאנצערט און באנקעט  
שבת שווער, דעם 1טן מאי, אין די  
בראנקס.  
לאקאל 91 וועט האבען א קאנצערט און  
מאסיביגן שבת בייטאג, אין 85 מיסט  
סטריט.

דער דריטער, פערטער-העלליכער  
מיטינג פון גענעראל עקזעקוטיוו באהאנדל  
פון אונזער אינטערנעשאנאל האט זיך  
געעפנט מאנטאג אין דער פרייה. אין  
דער צייט ווען די שורות ווערן געשרי-  
בען, איז דער מיטינג אין פולען גאנג.  
מאנטאג אין דער פרייה, גלייך ווי  
פריערענס זינמאן האט געעפנט דעם  
מיטינג, האט סעקרטער באראק פאר-  
געלעזט א פינאנציעלען רעפארט פון  
איינמאנען און אויסגאבען אין דער  
צייט פון לעצטען מיטינג ביי דעם  
היינטיגען.

גלייך נאכדעם האט פרייערענט זיך  
מאן באריכטעט ווערן די אלע סעטינג  
קייטען אין דער יוניאן אין דער לעצ-  
טער צייט. ער האט באריכטעט ווערן  
דעם צושטאנד פון די אלע קלאק און  
דעם מאדעסט אויף דער פראווינץ.  
וואס ער האט באזוכט אין דער צווישן  
צייט פון דעם לעצטען אל דעם היינטי-  
גען מיטינג. אין דער צייט האט ער בא-  
זוכט באסטאן, מאנטרעאל און סאראטאגא,  
קענעדע, פילאדעלפיה, שיקאגא, קליוו-  
לאנד און נאך אנדערע שטעט. ער  
האט געשילדערט פאר'ן באהאנדל דעם צו-  
שטאנד פון די אלע מאדעסט, און  
האט אנגעוויזן, וואס אין יעדען פון די

## זייט גענריסט צום ערשטען מאי!

ברידער און שוועסטער פון דער אינטערנעשאנאל ליידים גארמענט  
ווארקערס יוניאן!  
ווידער קומט דער ערשטער מאי מיט זיין מעכטיגען צורוף פאר  
אייניגקייט, פאר אחדות, פאר אמת'ער ברידערליכייט צווישן ארבייטער און  
ארבייטער.

און ווידער קומט דער ערשטער מאי, דערמאנענדיג יעדען איינעם און  
יעדע איינע פון אונז, אז וויפיל מיר האבען נים געהאלפן צו דער דאזיגער  
נויטיגער אייניגקייט אין אונזערע יוניאנס, און אויף וויפיל מיר האבען נים  
געשטערט די שונאים פון דעם ארבייטער-קלאס צו האלמען איהם צוטיילט  
און צושפאלטען, אויף אזויפיל האבען מיר געזינדיגט.

שוועסטער און ברידער!  
וואו איהר זאלט זיך נים געפינען, וועלכע עס זאלען נים זיין אייערע  
געפיהלען און געדאנקען איבער פארשידענע לעבענס-פראגען, אבער היינט,  
דעם ערשטען מאי, זיינען מיר אלע באגייסטערט און באהערשט פון איין  
וואונדער, פון איין גרויסען פארלאנג פאר ארבייטער-אחדות; פאר אייניגקייט  
אין אונזער אייגענע יוניאן, פאר אייניגקייט פון די ארבייטער אין אלע אנדערע  
יוניאנס, און פאר אייניגקייט פון אלע ארבייטער איבער דער גאנצער וועלט.

דעם ערשטען מאי, דארף עס געזאגט ווערן אזוי שטארק, ווי איינער קען  
עס נאר, אז דער איין-אין-איינציגער וועג, וועלכער פיהרט צו דער באפרייאונג  
פון דעם ארבייטער-קלאס, איז דער וועג פון אייניגקייט, פון איינשטימען  
וועניגסטענס אין דעם פונקט אז אונזער אלגעמיינער שונא קען נים און וועט  
קיינמאל נים באקעמפט ווערן, ווען די ארבייטער וועלען זיין צושפאלטען אין  
פארשידענע לאנדער און פארשידענע פראקציעס.

אין דעם זין, ברידער און שוועסטער פון אונזער אינטערנעשאנאל, דארף  
און זאל פון אונז געפייערט ווערן דער ערשטער מאי. לאמיר זיך דארום געבען  
א שבעה צו מאן אלעס אין אונזערע כחות, אז דער גרויסער אידעאל פון  
ארבייטער-אייניגקייט זאל ווערן א ווירקליכקייט. לאמיר זיך א נדר מאן  
היינט, דעם ערשטען מאי, אויסצוראמען פון אונזערע הערצער און מוחות  
אלעליי קליינליכע פערזענליכע אכביציעס, וואס פיהרען צו מיספערשטענד-  
ניסע צווישן ארבייטער און ארבייטער. לאמיר געדענקען יעדען מאג אין  
יאהר, נים נאר דעם ערשטען מאי, אז אונזער אייניגקייט איז דאס סאמע  
מיינערסטע וואס מיר פארמאגען, און אז מיר דארפען עס הימען און באשיצען.

אין דעם געפיהל, אין דעם גייסט איז פראקלאמירט געווארען דער  
ערשטער-מאי פון דעם אינטערנעשאנאלען ארבייטער-קאנגרעס אין פאריז  
אין 1889, און אין דעם זין זאל ער פון אונז געפייערט ווערן, ביז די ארבייטער-  
אייניגקייט וועט נים זיין בלויז א שטרעבען און אידעאל, נאר א ווירקליכקייט,  
און ביז די וועלט מיט אלץ אין איהר וועט געהערען צו דעם ארבייטער-מאן.

מיט מריד יוניאן גרום.  
מארים זיגמאן.  
פרייערענט אינטערנעשאנאל ליידים גארמענט ווארקערס יוניאן.

## קלאק דזשאבערס גרייטען זיך צו א קאמף מיט דער יוניאן

א וויכטיגער שאפ-שערמאן מיטינג פון דעם מאכער דעם דאנערשטאג אין  
וועכטער האל.

מענט אין דער "וואומענס ווער", אין  
וועלכען ער האט געלאזט וויסען, אז  
"זיין אסאך" וועט קיינמאל נים אונז  
טערשרייבען אן אנריכטענט מיט דער יו-  
ניאן, אין וועלכען פון וועט זיין אפילו  
די מינדסטע אנצוהערעניש ווענען "לי-  
מיטישטאן" און קאנטראסטס, וואס איז  
איינע פון דער יוניאנס הויפט פאדער-  
רונגען פאר דער נאוווערנאט קאמיטאט.  
וואס דער פרייערענט פון דער דזשא-  
בערס אסאך איז מיט דעם אויסען גע-  
(שלוס אויף זייט 12)

די קלאק דזשאבערס פון ניו יארק  
האבען זיך גענומען נאנט אפען צו גריי-  
טען צו א קאמף מיט דער יוניאן.  
לעצטע וואך האט מיר עננעל, דער  
פרייערענט פון דער קלאק דזשאבערס  
אסאכאייטשאן, פארעפנטליכט א סטייט

## מיטגלידער פון די דזשאנט-באארד לאקאלס, אויף צום ערשטען מאי!

שבת איז דער ערשטער מאי.  
איהר ווערט אויפגעפאדערט צו סטאפען פון דער ארבייט און פייערען  
דעם אינטערנעשאנאלען ארבייטער יום-טוב, דער ערשטער מאי איז דער  
טאג, ווען אלע קלאסען-באוואוסטע און רעוואלוציאנערע ארבייטער פון דער  
גאנצער וועלט סטאפען פון דער ארבייט און פראקלאמירען די אייניגקייט,  
סאלידאריטעט און די ברידערליכקייט פון אלע ארבייטער, און אונטערשרייב  
פון לאנד און נאציאנאליטעט.

דער ערשטער מאי וועט און רופט אלע ארבייטער צו פאראייניגען זיך  
אין א קאמף פאר דער אפשטאפונג פון דער עקספלואטאציע און שקלאפעריי.  
ניט אייביג וועלען די ארבייטער עקספלואטירט, אונטערדריקט און פאר-  
שקלאפט ווערען.  
עס וועט קומען א מאי, ווען די ארבייטער וועלען פארלאזען די מינען,  
די פאבריקען, די ווערקשטאטען, וועלען אויסגלייכען די רוקענס, וועלען צו-  
שמעלצען זייערע קייטען, וועלכע קאפיטאל האט אויף זיי ארויפגעלייגט, און  
וועלען איינפיהרען אמת'ע פרייהייט אויף דער וועלט.  
שוועסטער און ברידער קלאק! און דעם-מאכער! איהר, אלס ארגאני-  
זירטע און קלאסענבאוואוסטע ארבייטער, זייענדיג אין דער פארנאנגענהייט  
דער אונזנארד פון די ארגאניזירטע ארבייטער אין אמעריקא, וועט זיכער  
סטאפען פון דער ארבייט דעם ערשטען מאי און וועט דעמאנסטרירען אייער  
סאלידאריטעט, אייניגקייט און קלאסענבאוואוסטזיין. לאמיר וועקען און  
רופען אלע ארבייטער צו פאראייניגען זיך און קעמפען פאר דער באפרייאונג  
פון ארבייטער-קלאס.

דזשאנט באהאנדל קלאק און דעם-מאכער יוניאן,  
5. היימאן, נעג. מענעדזשער  
דזש. פיש, סעקרטער.

## ערשטער מאי פייערונג אין באסטאן

די מיטגלידער פון אונזער אינטער-  
נעשאנאל אין באסטאן וועלען פייערען  
דעם ערשטען מאי, דער אינטערנעשאנאל-  
ער ארבייטער יום טוב, וואך א קאנצערט  
און מאסענפארמאליאן, שבת דעם  
ערשטען מאי, זעקס איינער פארנאכט.  
דאס וועט פארקומען אין דעם באוואוסט-  
טען קאנווענשאן האל, 56 סט. באטלאף  
סט. ווייט-פרייערענט דזשוליוס האכמאן  
וועט ריידען איבער דער טעמא: "דער  
ערשטער מאי — אונזערע באשטרעבונג-  
נען פאר דער צוקונפט".

די פארמאליאן וועט אויך ארעסירט  
ווערען פון ווייט-פרייערענט אנטאניני,  
פון ניו יארק. ער וועט ריידען אין אי-  
טאליעניש.  
עס וועט דורכגעפיהרט ווערען א שעה  
נער קאנצערט, פון 7:30 זינגער און שפי-  
לער. נאכ'ן קאנצערט וועט געגעבען ווע-  
רען א באל, מען וועט טאנצען ביי שפעט  
אין דער נאכט שריין.

איינמירט איז פריי פאר די מיטגלי-  
דער פון אלע אינטערנעשאנאלע קלאקאלס  
אין באסטאן. דער מיטגליד איז בא-  
רעכטענט צו צווייטקעמפט, די טיטעס  
קלאק מען באקומען אין אים פון דער יו-  
ניאן, און אויך ביי די שטאטישע-לייט.  
די מאסיביגערע און ארבייטער-לייט  
נעווארען פון דעם באסטאן דזשאנט  
באהאנדל פון דער קלאק און דעם-מאכער  
יוניאן.

## אינהאלט פארצייכנים "גערעכטיגקייט" נומער 18.

2. מיטינג פון דזשאנט באהאנדל
- דזש. פיש, לאקאל 89 גיט א שעה-  
אויפגאבע שוועסטער דימאדזש.
3. א פאר ערנסט ווערמער צו די בוי-  
גלידער פון לאקאל 0 — א. זירלין. צו  
די מיטגלידער פון לאקאל 91 — ה.  
גרינבערג. וואלען אין לאקאל 41 —  
פאולין מארגענשטערען.
4. אין דער קלאק פרייערענט יוניאן,  
לאקאל 36 — דזש. נאדעצקי. עדיקווי-  
שאנאל דעפארטמענט.
5. באפראכטונגען ווענען 1טן מאי —  
פאניא מ. קאהן. דער ערשטער מאי —  
סענאטאלייט. שווארצשקא.
6. עדיטאריאל.
7. ערשטער מאי געדאנקען — מאריס  
זינגמאן. אין יום טוב — 5. קאלר-  
שינער.
8. די פילאזאפיע אונט'ן געשעפטסמאן  
ה. לאנג. 88 השקט דיר! (עליעזשען)  
דער לעבעדיגער.
9. ווער שייט זאגט? — דזשוליוס  
פארנאכט. געזעסן פון רעדאקציע.
10. און 11. ארויפגעוועקטע און  
שליסען.
12. שלוסען פון זייט 1. פאריי-  
גענט.



דער בארימטער לעקטשורער, וואָס  
ראַמער, וועט דעם פרייטאָג אווענט, דעם  
23טן אפריל, רעדן אין דעם בראַנזוויל  
לייבאר ליסטעאום, 219 סעקמאָן סטריט.  
זיין וועט רעדן איבער דער טעמא:  
"די מאָדערנע ארכיטעקט באַוועגונג און  
איהרע צילן".

זיט נאָר בראַנזוויל, אויך ניו יאָרק  
מעגן זיך אריבערכאַפּען אין בראַנזוויל  
צו חתונה מאַכען אַ לעקטשור.











# באטראכטונגען וועגען ערשטען מאי

פון מאנא מ. קאהן.

פריהלינג באלעבט אונזערע געפיהר לען. שפילט פאנאנדער אונזער פאנאטא זייער. אונזער נאנצער וועזען ווערט אפ געפילט מיט א פארלאנג צו לעבען און צו שטרעבען פאר א בעסערע וועלט, א וועלט אין וועלכער יעדער איינער זאל קענען פיהרען א בעסערען און א צו פרייערער לעבען. און ס'איז דער- בער געווען נאטירליך, אז די גרויסע גייסטער פון דער ארבייטער באוועגונג, ווען זיי האבען געזוכט אן אינטערנאציאנאלען ארבייטער יום טוב, אז זיי זאלען אויסלייבען דעם 1טען מאי אלס דעם יום טוב פון די ארבייטער.

אין דעם ערשטען מאי ווערען מיר מעהר פאראינטערעסירט אין יעדער זאך וואס איז שעהן, נאכאל און ערהאבען אין דער וועלט. אין דיווען סאג קענען מיר שטארקען אונזער ווילען, קענען מינען אונזער ענטשלאסענהייט צו אר- בייטען און קעמפען פאר דער פארווירק- ליכונג פון אונזערע לעבענסטרויען. מיר דערנענטערען זיך צו דער נאטור אין דיווען סאג, וועלכער פיהרט איהר ווידערנעכערט, איהר אויפלעבונג, און אויף איהר שוים הויבען מיר אן צו דענסען. מיר וואונדערן זיך ווארום דער מענטש, די העכסטע יצירה אין דער נא- טור, פיהרט נישט א פרייען, רייכען און צו פרייערעם לעבען. ווארום ערלויבט ער זיך צו ענטווערפן אים דויע קינסטליכע צאמען, וועלכע האלטען איהם פאר- שטלאפט צו זיינע מיטמעשען און דער- לאזט איהם נישט צו געניסען פון לעבען, פון פיווען, גייסטיגען און אינטעלעק- טועלען וואוס.

מיר ווענדען אונזער געדאנק בא- זונדערס אויף אונזער צייט — די צייט פון מאשינען און פון אונזערע ערפינד- דונגען, וועלכע האבען אונז געהאלפן צו אונטערשטעניגן מאכען די כחות פון דער נאטור. און צו איינשפאנען אט דויע נאטור-קערעפטען פאר אונזער-דינסט אין אונזערע פראדוקציע-פראצעסען. אונ- זער צייט פון מאשינען, וועלכע איז גע- בויט אויף דעם געברויך פון דאמף, קראפט און איז אפהענגיק פון די קור- לען מינים אין נוואלדיג פראדוקטיוו. אבער נאך נישט גענוג צו צופרידענשטע- לן.

לען אונז און כדי צו פארנערערען די פראדוקטיוויטעט, זיינען מיר גרייט צו- צוגעבען צו די דאמף און עלעקטרישע קראפט, וואס מען נעמט ארויס פון די קור- לען, אויך די וואסער-קראפט, וואס אונ- זער טייכען, אָזערעס און וואסער-פאלען גיבען ארויס. מיר זיינען אין פראצעס צו ענטווערפן א גינאמישע מאכט.

דענסענדיג וועגען דעם אלעם, קענען מיר זיך נישט העלפען ווי נאך קומען צום שלום, אז ווען אים די אלע קערעפטען, וואס שטעלען צוזאמען אונזער ציווילי- זאציע, ווי דעם מענטשעם פיווע און גייסטיגע קראפט, זיין גע-ערנסקייט און מעכאנישע געניטקייט, די מאשינען, די דאמף-קערעפטען א. א. ו. ו. איז ווען דאס אלעס וואלט באגרייט געווארען מיט דעם צוועק צו צופרידענשטעלען די נור- טען און באדערפנישען פון אלע מענ- שען, זיי צו מאכען גליטליך און בא- דערפנישט.

## דער ערשטער מאי

פון י. סענאלאוויטש.

היינט רומ די וועלט. קיין שוך, קיין קלייד, ווערס נישט געשטעפט און נישט גענייט, און ס'איז די שפיגל-פאבריק פארמאכט, די טאמסקע ליגט אין קוילען-שאכט.

היינט רומ די וועלט. דער מענטש, דער קנעכט, גייט אויף דער גאס און פאדערט רעכט; דער וועכער רומ, נאך אויבען-אן שוועכט איצט זיין רויט-געוועכטע פאן.

די ארבייט שמעהט, דאך שאפט זיך מעהר ווי יאהרען לאנג אין ארבייט שווער; קיין האמער קלינגט אין גוס-פאבריק, עס שמידט זיך דאך, דאס גליק, דאס גליק.

מיר קענען אויסברייטען אט און ביל- דונג צו דער נאנצער פאמיליע פון דעם ארבייטער, צו ווערע קינדער און פרויען. מיר האפען, אז דאס וועט העלפען די ארבייטער זיך צו פארטראכטען וועגען די עקאנאמישע צושטענדען, אונטער וועלכע ער און זיינע ברודער ארבייטער קומט אויס צו לעבען. דורך דעם וועט ער ווערען באוואוסטמיניג וועגען זיין מאכט אין אונזער אינדוסטריעלער גע- זעלשאפט. און באזעלט מיט העכערע אידעאלען, וועט ער איבערבויען די גע- זעלשאפט אויף אים און אפן, וועלכע וועט זיין געהענטער צו אונזערע אידעאלען און חלומות.

די ארבייטער באוועגונג באגרייפט, אז זי קאן נישט דערגרייכען, איהרע ענד- גילטיגע צילען בלויז מיט א פרומען וואונט. זי ווייט פון ערפאהרונג, אז אין איהר פארווירק צו בויען די יוניאנס, האט זי טייער באצאלט פאר יעדען זיין, וואס זי האט געוואונען פון די הערשענ- דע קלאסען. די ארבייטער האבען גע- דארפט ביטער קעמפען פאר דער רעכט צו זיין ארגאניזירט. אבער זיי האבען ארויסגעוויזען א קאלעקטיווען ווילען און דורך געמינזאמע אונטערנעמט האבען זיי פארווירקליכט דויע רעכט. אבער די ארבייטער זיינען שוין נישט מעהר אויף דער פארטיידיגונגס-זייט. יוניאנס פאר- טיידיגען שוין נישט מעהר נאך די וויי- דזשעס און די ארבייטס-באדינגונגען פון די ארבייטער. די ארגאניזירטע אר- בייטער באוועגונג זוכט און דערגרייכט נייע ערנעוועגען. די ארגאניזירטע אר- בייטער קעמפען שוין איצט פאר מעהר מאכט. די ארגאניזירטע ארבייטער בא- וועגונג זוכט און קריגט מעהר פאראנט- ווארטליכקייט. און מיר האפען, אז נישט קוקענדיג אויף צייטווייליגע פארלוסטען, וועט דער מארטש פון ארגאניזירטער ארבייט זיין טראומפירענד.

אין דעם דאזיגען מארטש פאר- ווערט שפרייטען אויס די ארגאניזירטע ארבייטער זייערע טעטיגקייטען אויף אלץ נייע געביטען. די טעטיגקייטען פון אונזער אינטערנאציאנאל יוניאן איז א נוסטער ביישפיל אויף דעם פראגרעס פון דער ארבייטער באוועגונג אלס א גאנצע. דורך דעם יוניאן העלטה סענ- טער און דעם דויעקאנט באאדער און סא- נטארי קאנטראל, האבען מיר פאר- צווייגט אונזער טעטיגקייט אויף דעם געביט פון געזונט און ריינליכקייט. דורך אונזער בילדונגס-פארמענט פיהרען (שלום אויף זייט 10)

געהט אין צוריסענע שיד. — און זי האט איהם א ווילע פארטראכט אונטערקוט און זיך געוואונדערט פון וואס לעבען אט די מענטשען, וואס קריגען שוין נישט פון רוסלאנד, אזוי לאנג קיין שטיצע.

— עס וועט מיר נארגנישט זיין, מאדאם באניקי, — האט נוסטמיג גע- שטיכעלט ליפשיץ און איז אדוועק צום וואקסאל.

אויפ'ן וועג האט ער זיך דערמאנט, אז די באהען פון אויסלאנד קומען נאכ- מיטאג און ער האט נאך א סך צייט, איז ער צוריק אין א שטארטישען נאך- טען און זיך געזעצט אויף א באגס. דער רענען האט אויפגעהערט, דער ווינט האט צוריסען די וואלקענס און דא אין דאמף האט זיך באוויזען א שטיסעל בלויז הימעל. א פרוי אין שטארטע, מיט א שירם אין האנט, איז ארומע- גאנגען איבער דער שטילער אלע און אויף עמיצען געווארט. ער איז א וויילע אזוי געוועסען, געקוקט אויף דער פרוי און אין קאפ האבען זיך איהם גע- פלאנטערט אלעליי געדאנקען. אט נאך א פאר דריטע און אין דער קאלאניע וועט שוין נישט בלייבען קיין איין אלטער אימיגראנט. אלע וועלען אדעקענען צו- ריק קיין רוסלאנד, וואו עס האט זיך אפ- געהויבען א נייער פרייער לעבען. און פארוואס ציהט איהם נישט אהין. עפעס האלט איהם דא איין און לאזט נישט פארהען. און ער ווייט אליין נישט פאר- וואס. מינה יאהר לעבט ער דא שטיל און איינזאם און קען זיך נישט אויפמאכען פון דעם האלבען דרעמל, וואס האט איהם ארומגעכאפט פון ערשטען סאג און וואס ער איז אהער געקומען.

— נארישקייטען, נארישקייטען, — האט ער זיך איבערגעשלאגען זיינע גע- דאנקען. — ער איז נישט דער מענטש, וואס האט ליב צו פיהרען א טומעלריגען לעבען פול מיט קאסעס. זאלען יענע פארהען און קעמפען. ער וועט זיצען איבער זיינע ביכער און זוכען איין איר בינען אמת, וואס וועט איבערלעבען אלע רעוואלוציעס און איבערקערענישען. נאך א יאהר און ער וועט ענדיגען דעם פילאזאפישען פאסולטעט און דאן וועט ער שטודירען ווייטער. ער וועט קריגען ביי די הינע אידען א פאר העברעאישע שטונדען און פאר איהם וועט עס זיין גענוג.

(שלום קאמערדיג ווארט)

# שוראמסקא

פלאנטערט דער וואקסאל מיט א סך מענטשען, וואס זיינען ארומגעלאפען אהין און אהער פארהאוועט און פאדאגאנט, און איינע זעהר א הויכע פרוי האט איהם אפגעשטעלט און געזאגט, אז זי קומט פון רוסלאנד און וויל דא לערנען מעדיצין, און אפשר קען ער פאר איהר קריגען א ביליגען צימער, ווייל זי איז זעהר ארים און איהרע אלע אייגענע זייגען אומגעקומען אין מלחמה און זי האט קיינעם נישט. ווען ער האט זי געפרעגט ווי אזוי זי איז געקומען איצט פון רוסלאנד, האט די פרוי זיך צולאכט און איז אדוועק פון איהם. דער- נאך האט ער איהר געזוכט צווישען טר- מעלדיגען עולם און אלץ נישט געקענט געפינען. און אזוי האט ער זיך אויס- געכאפט.

ליפשיץ האט פארקאכט מיי אויף א ספירט-מאשינע, און איז ארויס אפ- קלאפען אין מיר פון צווייטען קווארט- טיראנט, מיט וועלכע ער פלעגט זיך טיילען מיט'ן לעצטען ביסען.

ליפשיץ האט איהם גערופען טרינקען טיי און דערזעהלעט, אז ער קלייבט זיך געהן צום וואקסאל. דער סאג איז א כמאדער און איין-הויז זיצען איז אלטער טיג. וועט ער זיך אזוי ארומדרייען צווישען מענטשען, וועגען זיין חלום האט ער זיין חבר נארגנישט געזאגט. א ווילע שפעטער איז ליפשיץ צוריק אין נאש. די באלעבאסטע האט איהם בעגענעט ביים ארויסגאנג און געפרעגט וואוהין ער געהט און אזוי שטעכטען וועטער. עס וואלט בעסער געווען ער זאל בלייבען אין הויז. און זי וועט אבי- סעל ווארים מאכען אין די צעמערען. — איהר וועט זיך צוהאלטען, מאסיע ליפשיץ. — האט זי געזאגט. — איהר

כמעט תמיד-שנעל שליסען באקאנט שאפט מיט זי און סטארען זיך ארויס צוהעלפען מיט וואס נאך ער האט גע- קענט: געפינען א צימער, אפזוכען א בא- קאנטע און אנווייזען וואו דער-אויג ווערטישעט געפינט זיך. און דאס אלץ פלעגט איהם פארשאפען א סך פרייד, און דערצו האט אימער אין זיין האר- צען געבליהט א האפנונג, אז אפשר וועט דאך איינע פון די נייע באקאנטע מיידלאך איהם ליב באקומען און ער וועט נישט דארטען אזוי ליידיגעשאפליך בענקען נאך פרויען לאסקעס און אויס- געהן פון אומעס.

נאך די נייגאנעקומענע פלענען איהם גיך פארנעמען. אין דער קאלא- נייע זיינען געווען א סך אנדערע יונגע לייט שעהנערע און רייכערע פון איהם, וואס פלענען א סך ריידען אויף פאר- זאמלונגען און שיסען מיט קלינגערע פראזען, און ער פלעגט אלץ בלייבען אליין און איינזאם און ווידער זיך ארומ- דרעהן צום וואקסאל אין די בלייע אסייען סען און זוכען נייע באקאנטע. עס זיינען אדוועק פינדרעקס יאהר.

און אין רוסלאנד האבען אנגעווייזען הערשען די באלשעוויקעס. א סך א- מיגראנטען האבען פארלאזען די שווייץ און אין דער אלטער הילענערע הויז איז געווארען אלץ שטילער און רוהיגער. איינמאל, דאס איז געווען ענדע אפ- באכער, האט זיך ליפשיץ אויפגעכאפט פריהער ווי געוויינליך און א קוק געטאן אין מענטשער. דריטען האט געשפריצט א דריבער רענענדל און עס האט זיך געהערט ווי דער טיך רוישט און טראנט ערנען אדוועק זיינע מומענט בואליעס. די שפייען פון די ברעג הינטערן טיך הא- בען כמאדען ארויסגעקוקט פון א גע- ריכטען געבעל. ליפשיץ איז אראפ פון בעט און זיך גענומען אנטאן. איהם האט ווידער א ציה געטאן צום וואקסאל. די לעצטע צייט איז ער דארט נישט גע- ווען. טייער פלעגט איצט נישט קומען לערנען אין די שווייץ פון רוסלאנד. נאך די נאכט האט ער עפעס געזעהן מאדנע חלומות, און אלץ האט זיך איהם גע- פלאנט.

די אלטע, נידעריגע, הילענערע הויז, וואו עס האבען געוואוינט די ארימע אר- דישע פאליטישע אימגראנטען פון דער קליינער און שעהנער שווייצארישער שטאדט, האט זיך געפונען לעבען א מוסנעם און רוישענדיגען טייל, וואס איז געלאפען פון די אלען בערג. ביי זיינע ברענען האבען זיך דא און דארט געוועהן פלאטאנען בוימער מיט וויערע מאדנע דיקע צווייגען, וואס האבען אויסגעזעהן ווי אויסגעשטרעקטע סר- מע הענט, און ווייטער הינטער'ן טיך זיינען געשטאנען בערג-אפט אונטער- דעמט און שווייגענדע, ווי די גרויסע פלענען אויף וויערע שפייען.

די באלעבאסטע פון דער אלטער גע- ביייד איז געווען אן אימאליענערעס. א וועט-וואשער'יין, און פלעגט זיך זעהר נוס באצינען צו די ארימע פארוואונעלטע. ביי איהר האבען געוואוינט די גרעסטע דעוואלוציאנערען, וואס זיינען שפעטער באריהט געווארען איבער דער נאנצער וועלט, און זי איז זעהר שטאלץ גע- ווען מיט זי און פלעגט ליטע האבען צו דערזעהלען איהרע נייע קווארטיראנ- טען ווי אזוי יענע האבען געלעבט און פארבראכט די לאנגע ווינטער אדווענטען אין איהר הויז.

אין דעם אלטען הויז, אין איינעם פון די שפערען, האט געוואוינט דער אימיגראנט ליפשיץ, וואס האט געלערנט געשיכטע און פילאזאפיע. דאס איז גע- ווען א שטילער און איינזאמער מענטש. ציט קיין באוועגליכער מיט א ברייטען מויל און נאכע רויטע ליפען, וואס הא- בען תמיד געבליהט אויף זיין בלאסען פנים ווי פרישע מולאנען.

אלץ עמייען האט ליפשיץ ליב גע- האט זיך ארומדרייען ארום וואקסאל און באגעגען די ניי אנגעפארהענע רר- טישע און אידישע מיידלאך, וואס פלע- גען קומען לערנען אין די שווייץ. אט די ניי-אנגעקומענע פלענען פרעגנען מיט זיך א געשאקען ריח פון די רויטישע פערלער, פון די קליינע ארימע אדוועק- שטעטלאך פון דער הויז. ער פלעגט



# איז דער קלאק און דרעס פרעסער יניאן לאקאל 35

אין שטארקער מעכטיגער קייט — די ארגאניזאציע. מען מוז צוגרייטן אלע אונזערע קרעפטן צו דעם גרויסן קאמף פאר די אמת'ע אינטערעסן פון די קלאק מאכער.

ס'איז נאך איבערגעבליבען זעהר א קליינע צאהל טיפערס צום ערשטן מאל פויערונג וואס וועט געפירט ווערן צו זאמען מיט די איבעריגע פראגרעסיווע לאקאלען פון דעם דרעס-קלאק און 7טע "מקאמפער" 55טע סטריט און 7טע עו. און אין האנטס פאליס פאלסט בראנקס. אין די וואס וועלן זיך צוויי לען וועלן נאך קריגען טיפערס.

ס'איז אמת אז די 4 פראגרעסיווע לאקאלען האבען געקענט אנפילן דעם גרעסטן האל אין ניו יארק, ספעציעל די פויערונג פון גרויסע אינטערנאציאנאלע ארבייטער יוניאנס — דעם ערשטן מאל. נאך צום דרויסען באדרייערן אזוי ווי דער ערשטער מאל פאלט אויס אום שבת איז פשוט געווען אוממעגליך צו קריגען אזא פלאץ.

אונזער אפיס מאכט אלע ארגאניזאציעס פאר רעדושיסטריישן פון דער נאנצער מעכערס פון אונזער לאקאל אין פארלויר פון 4 וואכען. די רעדושיסטריישן איז וועגן די פארזיכערונג, און די צאחל וואכען וואס אונזערע מעכערס ארבייטען דורכ'ן יאר. פון מאנטיאן דעם 3טן מאי 1926, פאנגען מיר אן די רעדושיסטריישן אין אונזער קאנסילירום, 228 סעקאנד עוועניו, אויף דעם 6טן פלאך.

## צו די מיטגלידער פון לאקאל 82

אלע עקזאמינערס, מעמבערס פון לאקאל 82, זיינען אויפגעפארט צו סטא פון דער ארבייט שבת, דעם ערשטן מאי, אום זיך צו באטייליגען אין דער פויערונג פון דעם אינטערנאציאנאלען יום טוב פון ארבייטער קלאס, דעם ערשטן מאי.

מיר לאזען וויסען אונזערע מעמבערס, אז די עקזעקוטיוו בארד פון לאקאל 82 האט באשלאסען צו פויערען דעם ערשטן מאי צוזאמען מיט די לאקאלען 2, 3, 9, 22 און 30, דורך קאנצערטן און מיטגינגען אין מעקא מעמבעל און אין האנטס פאליס פאלסט. און יעדער מעמבער, וואס וויל אנוועזנד זיין צום קאנצערט, זאל זיך ווערדען אין אפיס פון לאקאל 82 פאר טיפערס.

מיר לאזען אויך וויסען אונזערע מעמבערס, אז די צאחל טיפערס פאר אומגעפער 82טע לאקאל, איז באשטימט. אום צו זיין זיכער אז איהר וועט קריגען טיפערס, טרייעט צו קומען אין צייט אין אונזער אפיס פאר טיפערס.

מיט ברודערליכען גרויס, עקס בארד לאקאל 82, מ. גרייפער, שטימאן, ראזענבלאט, סעק. מענדעלזשער.

## דער "פרייהייט גלאק" פון א. רייזע, מוזיק פון לעא ליאו, געזונגען שבת אונטער דעם נאמען מאי, אין קארנעני האל.

די נאציאנאל-סאציאליסטישע באוועגונג אין אמעריקא וועט הארטיגער, דעם 1טן מאי, פויערען א גרויסען יום-טוב. פויערענדיג צוזאמען דעם אינטערנאציאנאלען ארבייטער יום-טוב — דעם 1טן מאי, וועט אויך געפירט ווערן די ערשטע פויערונג פון דער עצהנטער יובילאום קאנווענשאן פון דעם אינסטען אידישען ארבייטער ארגען — אידיש-נאציאנאלען ארבייטער פארבאנד. די ערשטע פויערונג פון דער קאנווענשאן וועט זיין שבת אונטער דעם 1טן מאי, אין קארנעני האל. לכבוד דער ערשטע פויערונג וועט דורכגעפירט ווערן אן אויסערנאציאנאלען רייכער פראגראם, אין וועלכע עס וועלן זיך באטייליגען דער פארבאנד פון מאי לעא ליאו אלס דירעקט, דער פארבאנד מענדעלזשער ארנסטער מיט 5 פאפארעלע אלס דיריגענט, חוץ בערעלע חני, דער הארטיגסטער פון אלע חובים, חיים עהסילאנסקי, דער בעסטער זינגער פון אידישע פאלקס-לידער, דער מאדאם סאראקא, "בריהמטע" אונטער זינגערין, עטלעכע חונדערט מינער, לאך פון די אויסגעפאלענע פאלקס-לידער פארבאנד, דער גרויסער אידישער ארבייטער יוניאן, און א צאחל אנדערע קינסטלער מיט שווישפילער. דער פארבאנד באגרייבט, מיט לעא ליאו, וועלן זינגען צווישען אנדערע זאכען אויך דעם "פרייהייט גלאק" — פאמעט פון אברהם רייזע, מוזיק פון לעא ליאו. בילעמען צו האבען פרייז — פון 50 סענט ביז 1.25.

פון דעם גארעצקי, מענדעלזשער

איך וויל זאגען, און מיט שטאלץ, אז די לעצטע סעקשן-מיטינגען פון אונזער לאקאל האבען איבערגעזינגען אז אונזערע מעמבערס פארשטעהען און באגרייפען די זאכען, ווער ענטווארטן האט איבערגעזינגען די גרעסטע פאליטישע אונזערע מעמבערס, וואס זיינען און ווערענדר געווען ביי די מיטינגען, האבען געוויזען, ווי די יוניאן איז זי ליב און טייער, ווי די מעמבערס, האבען איר בערגינגען, ווי טייער און ליב די נייע ארמיניסטראציע איז זי, מיט זייערע אידעאלען. דאס ערשטע מאל אין דער היסטאריע פון לאקאל 82, אז סעקשן מיטינגען זאלען זיך פארענדיגען אין מאס-מיטינגען.

בעטהאזען האל. — אנטשטאט אין דער קליינער האל, האבען מיר געמוזט האבען אונזער מיטינג אין דער גרויסער האל. דער האל איז געווען איבערגעפאלט. אפילו די גארעצקי איז געווען אין בערגעפאלט. דעם איז געווען העלער 12 חונדערט מעמבערס.

דאס זעלבע האט פאסירט אין די בראנקס. די קאמיטע האט געמוזט געהן מען דעם גרעסטען האל.

אפילו אין בראנקס, וואו עס שלאפט זיך אזוי געשטאט, האבען די מעמבערס פון לאקאל 82 ערוואכט און ניט געקענט שלאפען און געקומען אין מאסען צו דעם מיטינג, אז די "אלד טיימערס" פארזיכערען, דאס זיי געדענק קען ניט זענען שטארקע מיטינגען. איך מוז זאגען מיט שטאלץ, אז ס'איז א פרייד צו זעהן ווי אונזער ארגאניזאציע מוז זיך פאנצערענדיגען אויף דעם העכסטען אינטעליגענטען אופן, טראץ די אלע שוועריגקייטען אין אונזער וועג פון פראגרעס.

אונזערע מעמבערס האבען ארויסגעזינגען זייער איבערגעבענהייט צו דער נייער ארמיניסטראציע, וואס מיינט אייגענליך צו זיך אליין. דער פראגע פון די טראנסמיט פון דעם מיליאן דאלאר פאנד וואס מען האט געמאכט אזא טומעל, האט בען אונזערע מעמבערס געשטורעמט פאר דער קאמפערנאציע פון 4 אנטשטאט 7. איך האב באריכטעט וועגען א סאבאר טאזש אין אפיס, וואס איז אזוי בולט געטאן געווארען פון איינע פון דעם סטע, וואס איך בין געווען געוואונגען איהר צו געבען דעם וועג, און ווען מאכענדיג האבען גענומען איהר פארטיידיגען האט זיך די זאך נאך כהר בולטער ארויסגעוויזען, צו זיין פארטיידיגט גראדע פון יענע עלעמענטען וואס האבען באשולדיגט אז זיי קריגען אינפארמאציע פון יעדער גרויסע קייט און האבען א האנט אין דער אנגעלעגנהייט. נר זיי זיינען געווען אזוי נישטיג און צאחל, אז מען האט זיי קום קום אנגעזעהן. די מעמבערס האבען זיך אויסגעשטעלט אלע ווי איינער און גוט געהייסען די שטעלונג פון מיר און די עקזעקוטיווע, דאס איז געווען די בעסטע און שטארקסטע דעמאנסטראציע פאר דער נייער ארמיניסטראציע. די מעמבערס האבען געשטורעמט, אז זיי וועלען ניט ערלויבען קיינעם מיט זייערע ניט ריינע לאפעס צו שטערען און סאבאטירען די ארבייט פון אפיס.

איצט א פאר ווערטער וועגען געוויסע באשולדיגען פון דעם עקזעקוטיוו-בארד. אונזער עקזעקוטיוו-בארד האט באשלאגן סען נאך מיט אייניגע וואכען צוריק, כדי צו העלפען פינאנציעל די בראווע פאסיר קעד סטריקערס זאל קיינער פון די מיטגלידער פון עקזעקוטיוו-בארד ניט קריגען קיין באצאלונג, און די אלע דאלארס זאל לען געהן פאר די סטרייקער. אויך יעדער ביזנעס איינזשעט פון אונזער לאקאל זאל צאחלען צוויי דאלאר א וואך פאר די סטרייקער. איך און ראמען דער בוקיפער, צו פינא דאלאר א וואך. אזוי אז יעדער וואך צאחלען מיר צו די סטרייקער נאך הענט צו 100 דאלאר.

אזוי ווי די צייט דערנעהענטערט זיך ווען מיר דארפען רירען קלארע דברים צו די בעלי בתים וועגען די אריינגעלע פארענדיגע וואס זיינען גוט געהייסען גען ווארען ביי די מאסען קלאקמאכער מיט צוויי יאָהר פויער, זיינען אונזערע לאקאלע פארענדיגען אריבערגעשיקט געווארען צום דזשענעראל מענדעלזשער 5. היימען.

איך אפעריר צו אונזערע מעמבערס אין נאמען פון דער עקזעקוטיוו-בארד. ברודער "שליס" זיך אין די בלאק בילדינגס קאמיטע. ס'איז די פליכט פון יעדען ערליכען, נעמליך יוניאנעס, בער זיך אנצושליסען אין די קאמיטעס. די בלאק-בילדינגס קאמיטע זיינען רינגעל נאך וואס ווערען צוזאמענגעלאזט אין

# עדיקיישאנאל דעפארטמענט

מיר ווילען אויפמערקזאם מאכען אונזערע מיטגלידער, אז מענער זיינען ניט אויסגעשלאסען פון די לעקטשערס, אבער מיר וועלען בעטען, אז דאס וואו עס זיינען דא קינדער, אויף וועלכע מען דארף שטונדע געבען, זאלען די מענער בלייבען אין דערהיים און לאזען זייערע פרויען צו באזוכען די לעקציעס.

דינסטאג אונטער, דעם 4טן מאי, אום 8.15 אונטער, אין קלאקמאכערס סענער, אין 72 איסט 104טע סטריט.

## דער קלאק אין "די עקאנאמיק" מיט פון דער ליידיס גאר-מענט אינדוסטריעל ווערט פארטגעזעט.

מאסע לעווין וועט פארטגעזען זיין קורס וועגען "די עקאנאמיקס פון דער ליידיס נארמענט אינדוסטריע" אום דינסטאג, דעם 4טן מאי, 7.40 אונטער, אין פובליק סקול נומער 40, רום 402, 820 איסט 20טע סטריט.

דער קורס ווערט פארטגעזעט אויף דעם פארלאנג פון א גרויסע צאחל פון אונזערע מיטגלידער, וועלכע האלטען אז די דיסקוסיעס זיינען זעהר אינטערעסאנט און באהערענדיג.

איינשטודט אין פריי פאר מיטגלידער פון דער א. ל. ג. ו. ו.

## צוויי וויכטיגע ביכער צוגעקויפן מען צו די אויסגאבע פון דער וו. ע. ב.

דער ערשטער בוך איז אונטער'ן טיטל "רייזינגס אין טרעיד יוניאניזם" פון רייזע דזש. סאפאס, פון דעם פאקולטעט פון ברוקלין קאלעדזש. דאס איז די ערשטע זאמלונג פון רעדעס, ארטיקלען און באגריפסונגען פון די פיהרער פון דער אמעריקאנער טרעיד יוניאן בא-וועגונג וועגען דעם נעכטן, די פאקט פון באוועגונג. עס איז א זעלענער בוך און דארף זיין זעהר נוצליך אלס א רעפערענס בוך פאר טרעיד יוניאן בע-אמטע און ארגאניזירערס, סטודענטען און אלע אנדערע, וואס ווילען וויסען די צייטען און פאליסיס פון אמעריקאנער איינזשעט.

דער צווייטער בוך דהיי טראדזשערי אף וועיסט, פון סטיוארט טשעי, איז א וויכטיגע אנהאנדלונג וועגען דעם אונטערנעמען ניוועט פון אונזער מאדערנער אינדוסטריעלער ציוויליזאציע. מיר טשעי האט אויף אן אינטערעסאנטע און גרינגע אופן ארויסגעבראכט דעם אונטערנעמען וועג וועג ווי אונזער אינדוסטריע ווערט געפירט. וואס ברענגט אז א סך זאכען אונטער איין נאמען דאס שניידט זיך שטארק אריין אין אונזער איצטיגער פראספעריטי און אין אונזער צוקונפט אלס א פראדוצירענדע נאציאן.

"רייזינגס אין טרעיד יוניאניזם" ענטהאלט 448 זייטען און ווערט פאר-קויפט צו דעם לידערינג פרייז פון 2 דאלאר. אונזערע מיטגלידער קאנען דאס נאך קריגען אויף א דערויסערען פרייז, ווען זיי ארדערען עס דורך דעם עדיקיישאנאל דעפארטמענט, 3 וועסט 16טע סטריט.

דער פרייז פון דעם בוך, דהיי טראדזשערי אף וועיסט, איז 2.50. עס איז אבער ארויסגעגעבען געווארען א ספעציעלע אויסגאבע פון דער ווארע קערע עדיקיישאן ביורא, וואס ווערט פארקויפט צו 50 סענט א בוך. דאס איז געטאן געווארען אום צו געבען א מעגליכקייט יעדען אינטעליגענטען אריינ-בייטער צו באזארגען זיך מיט דיזען העכסט אינטערעסאנטע בוך. די וואיקערס עדיקיישאן ביורא דרוקט כסדר ביכער, פאפאלעס, אום-לאזט און נייטע-בלעטער וועגען זאכען וואס זיינען אינטערעסאנט פאר א-בייטער. איהר קאנט זיך באזארגען מיט א פולע צעטעל פון זייערע אויס-גאבען ווען איהר שרייבט א אונזער עדיקיישאנאל דעפארטמענט, 3 וועסט 16טע סטריט.

## א דאנק פאר א ביזנעס איי-דזשענט פון דער יוניאן.

מיר, די ארבייטער פון דער פירמע העללמאן קלאק קאמפאני, 42 וועסט 15טע סטריט, דריקען אויס אונזער פולען צווארטי צוזאמען מיט א דאנק צו אונזער ביזנעס איינזשעט, ברודער וואלינסקי, וועלכע האט אונזערע אונזערע לעזען-סיוואן. מיר ווינען ברודער וואלינסקי גענוג, ער זאל ווייטער ענערגיש אנגען מיט דער ארבייט. מאדריס נארוויי, אדערעמאן.

דער ערשטער האק פון סעזאן דער ערשטער האק פון סעזאן איז פון אונזער עדיקיישאנאל דעפארטמענט ארגאניזירט געווארען פאר וונטאג, דעם 9טן מאי, 9 א זיינער אין דער פריה. מיר האבען געקראנען אן אויסגע-צייכענטען פיהרער, וועלכער וואל גע-מען אויפזיכט איבער דער גרופע. זעהר ווייניג מענשען זיינען באקאנט מיט דער געזונג ארום ניו יארק, ווי מיר. א. קארפאן, דער "לידער", און ער איז גוט צוגעפאסט אנטפיהרען א האק מיט ערפאלג. מיר זיינען זיכער אז אונזערע מיטגלידער וועלען שטארק הנאה האבען פון די שעהנע פלעצער, צו וועלכע ער וועט זיך פיהרען.

עס וועט זיין גענוג "פאן" און שטיי-פער, ספאָרט, שפילעריי און געזאנג. עס וועט זיין א טאג פון עקסערסייז און רוח אויפ'ן פרייען פלער און אין זונשיין, וואס איז שטארק נויטיג פאר אונזערע מיטגלידער, וועלכע פארברענ-גען דעם גרעסטען טייל פון זייערע יאָהר רען הינטער פארמאכטע טירען. נעמט מיט זיך גענוג שפייז פאר א צאנצען טאג. מיר ווייסען שוין פון ערפאחרונג אז הייסקערס ווערען גיך הונ-געריג. טוט אן באקווענטע קליידער און שייך מיט נידעריגע קנאפעל. איהר קענט ברענגען מיט זיך אזוי פילע פריינד וויפיל איהר ווילט.

געדענקט, איהר דארפט זיין ביים אריינגאנג פון וואן קארטלאנד פארק סאבוועי סטיישאן, 242טע סטריט, 9 זויגער אין דער פריה. זעהט זייט ניט שפעט כדי מען זאל קאנען אנהויבען דעם שפאציר פריה און מען זאל האבען פאר זיך א נאנצען לאנגען טאג. דער האק איז ארגאניזירט געווארען צוזאמען מיט די "פייאנער יוסט".

## די דריטע לעקטשור אין מוזע-אום פון נעטשוראל היסטארי.

די סילוויו קאפאל וועט געבען שבת, דעם 12טן מאי, 12 נ. מ. איהר דריטע לעקטשור און איהר סעריע, אין דעם מוזעאום פון נייטשוראל היסטארי, 77טע סטריט און קאלאמבוס עווי. אין דער אקטועלער רום, אויפ'ן מעין פלאך. נאך דער לעקטשור וועט דער נאנצער עולם באזוכען די עקזיבישאן זיכער און באטראכטען די ארטיקלען וועגען וועלכע דר. קאפאל האט געערט.

די פריהערדיגע לעקציע איז געווען א גרויסער ערפאלג. די האל איז גע-ווען איבערפולט און אונזערע מיטגלידער האבען אמת שטארק הנאה געהאט פון דעם באזוך אין דעם מוזעאום. מיר ער-ווארטען אויך אזא גרויסע באזוך צו דינער לעקציע. דער אריינסטרייט איז פריי צו די מיטגלידער פון דער א. ל. ג. ו. ו.

צו דערגרייכען דעם מוזעאום נעמט די ניינטע עו. "על", אדער די וועסט סייד סאבוועי און ספאט ביי דער 79טער סטריט סטיישאן.

## "נאך וואס איז די ארגאניזיר-טע ארבייטער באוועגונג?"

די דריטע לעקטשור, ארגאניזירט פון אונזער עדיקיישאן דעפארטמענט, פאר די פרויען פון די מיטגלידער פון דער א. ל. ג. ו. ו. אין האללעם, וועט פאקטאנען דינסטאג, דעם 4טן מאי, אום 8.15 אונטער, 73 איסט 104טע סט. מאסע לעווין וועט דיסקוסירען די פראגע, נאך וואס איז די ארגאניזירטע ארבייטער באוועגונג? מיר קאנען ניט צופיל באטאנען די וויכטיגקייט. אז די פרויען פון אונזערע ארבייטער זאלען האבען א ידיעה וועגען דער ארבייטער באוועגונג, איהר שטערבונג, איהרע פראבלעמען און איהרע דערגרייכונגען. די שטודירונג פון דעם ארבייטער באווע-גונג ניט די פארהייראטע פרויען ניט נאר א געלעגנהייט פאר זייער אנטוויקלונג, נאך עס איז אויך נויט ווערנדיג אום צו שטארקען די ארגאני-זאציע, צו וועלכער זייערע מענער בא-לעגען.

עס איז אן אנערקענטער פאקט, אז דער ערפאלג פון א סטרייק-הענט אפ-ניט בלויז אן, דעם סאלדאט אין די שטענעמען, נאר אויך אן דער סייד פאסירט און פארשטאנד פון די אייגענע אין דערהיים. אין צייט פון א סטרייק איז עס די פריה וועלכע פיהלט אדער שטארקסטע דעם עקאנאמישן דרוק. עס איז דערפאר נאנצ נאטירליך, אז וואס מער די פרוי וועט פארשטעהן דעם ארבייטער קאמף און וועט איהם אונטערשטיצען, עלץ גרעסער זיינען די קאנצען פון האבען ערפאלג. אין דער דיסקוסיע וועט דער לער-טאך מאכען א פארזוך צו פארלייגען דעם גענעטשטער איין א פאפולערען וועג.



# ערשטער מאגאזין געדאנקען

פון מאגאזין זיגמאנט

(פרעזידענט פון אונזער אינטערנאציאנאלער פארבאנד)

אין דער סאציאליסטישער און ארבייטער טעג וועלט איז מען אונטערן איינדרוק אז דער ערשטער מאגאזין איז ארבייטער יום טוב איז געשאפען געווארען פון דער סאציאליסטישער באוועגונג אין אייראָפּא. עס ווערט אנגענומען, אז דער 1טער מאי, אלס ארבייטער יום טוב, אלס דער סימבאל פון קאמף פאר פרייהייט, פאר די ארבייטערנער מאסעס, איז דאס ערשטע מאגאזין פארקלאמירט געווארען אויף דעם אינטערנאציאנאלען סאציאליסטישען קאנגרעס, וואס איז אפגעהאלטען געווארן אין פאריז, פראנקרייך, אין דעם יאָהר 1889. עס ווערט אנגענומען, אז דאָרט, אויף יענעם קאנגרעס איז אויסגעקומען דער געדאנק, צו באשטימען דעם ערשטען מאי אלס דער טאג פון ארבייטער דע-מאנסטראציעס, פאר א שעהערען און א בעסערען לעבען.

דאס איז אָבער נישט אין גאנצען ריכטיג. דער אמת איז, דאָס דער געדאנק, צו פראקלאמירען דעם ערשטען מאי אלס אן ארבייטער יום טוב, איז אן אמת'דיגער געדאנק, פאר דאָס וואס איז געשאפען געווארען אין אמת'דיקייט, און דאָרט, פון דער טריידינג יאָהר 1889, וועגן דאָס איין לאנד, דער ערשטער מאי איז אין אמעריקא צוערשט פראקלאמירט געווארען אלס דער סימבאל פון דעם קאמף פאר אן אמת'דיגן שטונדענדיגן ארבייטער-טאג, נאך איידער דער אינטערנאציאנאלער סאציאליסטישער קאנגרעס האָט עס אנגענומען.

אין דעם יאָהר 1868 האָט די „נייטס און ליבאָר“ די ערשטע נאציאנאלע טריידינג יאָהר אָרגאניזאציע אין אמעריקא, אנגעפאנגען א נאציאנאלע באוועגונג אין אמעריקא, א נאציאנאלע באוועגונג אין בערלין לאנד פאר אן 8-שטונדיגן ארבייטער טאג, אָבער ענע באוועגונג איז צופאלען געווארען אין איינעם מיט דער „נייטס און ליבאָר“.

די באוועגונג פאר אן אמת'דיגן ארבייטער-טאג איז שפעטער באנייט געווארען פון די נייע אָרגאניזאציע, וואס האָט זיך גערופען: „פעדערייטע טריידינג יאָהרס און דעם יונייטעד סטייטס ענד קענעדע“, וועלכע האָט שפעטער אנגענומען דעם נאָמען „אמעריקאן פעדערייטע און ליבאָר“.

אין יאָהר 1884 האָט דאָס אָרגאניזאציע איינגענומען א קאנווענשאן אין שיקאָגא. יענע קאנווענשאן האָט זיך גערופען: „אינטערנאציאנאלער קאנגרעס פון דער אָרגאניזאציע ארבייטערשטאם“ און דאָרטען זיינען געווען פארטרעטער פון ארום 400 טויזענט אָרגאניזירטע ארבייטער פון אמעריקא, אויף יענער קאָנפּענענץ, אָדער קאנגרעס, איז באשלאסען געווארען אַנצוהויבען א שטארקע אָנטי-סאציאליסטישע באוועגונג פאר אן אמת'דיגן ארבייטער-טאג, און עס איז אויך באשלאסען געווארען, אז דער ערשטער מאי זאל ווערען דער סימבאל פון דעם קאמף, עס איז באשלאסען געווארען, דאָס די אַנטי-סאציאליסטישע פאר אן 8-שטונדיגן ארבייטער טאג זאל אנגעפירט ווערען איבער דער גאנצער לאנד פאר צוויי יאָהר צייט, און דעם ערשטען מאי פון 1886 זאלען זיך אָנהויבען סטרייקס אויסצוקעמפן אן 8 שטונדיגן ארבייטער-טאג.

אין אָס די באשלוסען זיינען פינקטליך דורכגעפירט געווארען. דעם ערשטען מאי, 1886, זיינען בלויז אין שיקאָגא אלליין ארום 360 טויזענט ארבייטער, עס האָט זיך אנגעהויבען א גרויסער קאמף, וועלכער איז, ליידער, פון דער בוטשער פאליציי אַרטרונקען געווארען אין ארבייטער-בלוט!

מיט צוויי מען שפעטער, דעם דריטען מאי, האָבען די סטרייקער פון שיקאָגא זיך ארויסגעלאָזען איבער די גאסען און די סקווערס פון שטאָרט. דאָס האָט אויפגערייזט די פאליציי און זי האָט געעמענט פייער: מען האָט געשאסען אין די געדריכטע רייען פון די אומבאוואקסענע סטרייקער און עטליכע ארבייטער זיינען געמאלען מיט אן אַ סך זיינען פארוואונדעט געווארען.

אין שיקאָגא איז דאמאלס געווען א גרופע פון טעטיגע אַנטי-סאציאליסטישע האָבען מיט ליוב און לעבען זיך אריינגעווארפען אין דעם קאמף פאר אן אמת'דיגן ארבייטער-טאג. איינע פון זיי זיינען געווען נוסע רעדנער און שרייבער, און זיי האָבען געאַרבייט האָט אין חשנם מיט די טריידינג יאָהרס אין יענער באוועגונג.

מיט א טאג שפעטער, נאך די שייסע זיינען פון דער פאליציי, דעם 4טן מאי, 1886, האָבען די סטרייקער איינגענומען א פראטעסט דעמאנסטראציע, אויף אן אמת'דיגן פלאץ אויף דעם היי מארקט, סקווער, און דעם פארוואונדעט און אַרטרונקען געווארען פון די אַנטי-סאציאליסטישע רעדנער. צענדליגע טויזענטער ארבייטער

טער זיינען דאָרט געווען פארוואמעלט, און די פאליציי איז ווידער געקומען מיט כען אן אַלגריף און אָפּברעכען די פאר-וואלונג. אָבער אין דעם מאמענט וואס די פאליציי האָבען זיך אויסגעשטעלט גרייט צו מאַכען די אַטאקע אויף די פאר-וואמעלטע איז פון ערגעץ געווארען גע-ווארען א דינאמיט באַמבע אין די רייען פון די פאליסלייט און דאָרט געמאכט א חורבן.

געענדיגט האָט זיך עס מיט דעם היסטארישען פראצעס געגען די אַנטי-סאציאליסטישע רעדנער און שרייבער, עני געלט, פישער, לינג און פארסאנס זיינען פאראורטיילט געווארען צום טויט, און זיינען געהאַנגען געווארען, און נאך דריי זיינען פאראורטיילט געווארען צו לעבענס-לאַנגליכע געפענגניש, וועלכע זיינען מיט יאָהרען שפעטער באפרייט געווארען פון גאָרענאָר אלטגעלט. ער האָט רעוויזירט יענעם אַנטי-סאציאליסטישן פראצעס און איז געקומען צום שלום, אז עס איז קיין מאַל נישט באוויזען געווארען, אז די אַנטי-סאציאליסטישע זיינען באַנאנען יענעם פאר-ברעכען, פאר וועלכען מען האָט זיי גע-משפט. נאטירליך די וואס מען האָט אַוועקגעשיקט אויף דער חליה, האָט ער נישט געקאָנט מאַכען צוריק לעבעדיג.

אויף האָט זיך דאמאלס פארענדיגט די גרויסע באוועגונג פאר דעם 8-שטונדיגן ארבייטער-טאג, כאָטש דער קאמף איז פון די ארבייטער אָרגאניזאציעס נישט אויפגע-געבען געווארען. און דאָס גלייכען איז אויך דער ערשטער מאי פארבליבען דער סימבאל פון יענעם קאמף פאר די אָרגא-ניזירטע ארבייטער אין אמעריקא. דער ערשטער מאי איז אויך, אין אמעריקא, צונאָמענענדיג געווארען מיט דער פאָרע-רונג פון אן אמת'דיגן ארבייטער-טאג, און יעדען ערשטען מאי איז די פאָרערונג באנייט געווארען.

עס וואָלט אָבער געווען א טעות צו מיינען, אז דער ערשטער מאי איז דאָס מאַלסט באַמערקט געווארען אין אמעריקא בלויז דער סימבאל פון דעם קאמף פאר אן אמת'דיגן ארבייטער-טאג. דער פאקט איז, דאָס דער יום טוב פון ערשטען מאי איז אויך באַמערקט געוואר-ען אלס דער סימבאל פון א טעג פאר אן אמת'דיגן ארבייטער-טאג, וועלכעס האָט געהערט צונויפגעפירט און בעסער און שטארקער פאראייניגט די ארבייטער מאַסעס פון די פילע פארשידענע נאציאנאלי-טעמען און ראַסעס, וואס האָבען איינגע-וואנדערט אויף דעם אמעריקאנער קאָנטי-נענט, וואס זיינען געקומען זיך באַזעצן אין דער נייער וועלט. דער ערשטער מאי האָט שוין דעמאלט ארויסגערופען פיל באַנייטערונג און געשטאַרקט די סאלי-דאריטעט און דעם ברודערליכע געפיל צווישען די אָרגאניזירטע ארבייטער מאַסעס אין אמעריקא, און האָט צוגעגעבען די ארבייטער מאַסעס אין דעם גרויסען און

די אינטערנאציאנאלע סאציאליסטישע באוועגונג פון דער וועלט, האָט אַלמאָ אַנגענומען דעם ערשטען מאי אלס אן אר-בייטער יום טוב מיט א פאָר יאָהר שפּע-טער ווי דאָס האָבען געטאן די טריידינג יאָהר נאָכטעם פון אמעריקע. דער יום טוב איז באַשטימט געווארען אויף דעם אינ-טערנאציאנאלען סאציאליסטישען קאָנ-גרעס אין פאריז, אין יאָהר 1889.

נאטירליך, נאָכדעם ווי דער ערשטער מאי איז פראקלאמירט געווארען אלס אר-בייטער יום טוב פון דעם אלטענליכען פראקלאמירט און איז אַנגענומען געוואר-ען פון אלע סאציאליסטישע פארטייען און פראצעסעס איבער דער וועלט, האָט דאָס ארבייטער יום טוב באקומען א ברייטערע און א טיפערע אינהאַלט. עס איז געווארען נישט בלויז דער סימבאל פון דעם קאמף פאר אן אמת'דיגן ארבייטער-טאג, ס'איז געווארען דער סימ-באל פון דעם קאמף פאר פרייהייט פון יעדען סאָרט שקלאַפּעריי און אונטער-דריי-קונג, סיי אויפ'ן עקאָנאָמישען געביט און סיי אויפ'ן פאליטישען געביט.

די באַנייטערונג וואס דער ערשטער מאי אלס ארבייטער יום טוב פון קאמף און שטרעבונגען צו א בעסערע וועלט, וואס ער האָט געבראכט מיט זיך ביי זיין געבורט אין אמעריקא, אויף דעם טריידינג יאָהרס קאנגרעס אין 1884, האָט, פאר-שטעהן זיך, נאָכדעם זיך פיל, פיל פאר-גרעסער, ווען דאָס איז געווארען דער אינטערנאציאנאלער פרייהייטס יום טוב פון אלע פאָלעסאריע איבער דער גאנצער וועלט. איצט איז דער ארבייטער יום טוב געווארען דער סימבאל פון א פּעלסער און ראַסען פארבירערונג פון די ארביי-טער מאַסעס פון אלע פּעלסער איבער דער גאנצער וועלט און האָט אומעטום צוריק-גערופען א מערסוויידיגען קאמפּסילוסט אין די אָרגאניזירטע ארבייטער רייען.

די דעמאנסטראציעס וואס זיינען דע-מאלט פאָרגעקומען זיך דעם ערשטען מאי האָבען ווירקליך ארויסגערופען גרויס באַ-נייטערונג; עס האָט פארשטאַרקט די ברודערליכע און סאלידארישע געפיהלען צווישען די ארבייטער מאַסעס, אין קאמף געגען עקספּלאָסאציע און אויסבויטונג, אין קאמף פאר פרייהייט, גלייכהייט און ברודערליכקייט. דער לאזונג פון דעם ער-שטען מאי איז געווארען: קאמף געגען שקלאַפּעריי און טיראניי, און איינטיקייט און סאלידאריטעט אין די אייגענע ריי-ען! דער גייסט פון דעם 1טען מאי, דער אינטערנאציאנאלער ארבייטער יום טוב, האָט זי געאָינען ווי א דויטער שנור וואס האָט צונויפגעקניפט און פארבונדען די ארביי-טער-מאסעס איבער דער וועלט, און זיי געוועסן און געווען אין קאמף פאר זיי ער באַפרייאונג. און צו יענער צייט האָט די פייערונג פון ערשטען מאי ווירקליך געשאפען א פאראייניגטע און בונד פון אלע אָרגאניזירטע און ציעלבאָוואוסטע ארבייטער איבער דער וועלט.

אָבער דאָס איז אלץ געווען נאָכאָל, לשונ צוריק, און באַזונדערס איז עס נע-וואָרען אנדערש, נאך די פּינסטערע יאָה-רען פון דער לעצטער וועלט-קריג, וואס האָט געבראכט מיט זיך נישט נאָר טויט און פארוויסטונג, אונדערן האָט אויך גע-בראכט מיט זיך א ביטערע האַס צווישען פאָלק און פאָלק, און א צושפּילטערונג אין די רייען פון די ארבייטער-מאסעס.

עס איז אמת, דאָס די מלחמה האָט געבראכט מיט זיך גרויסע פאסירונגען און וויכטיגע איבערקערנישען: אין איינע לענדער האָט רעוואָלוציעס, וועלכע האָ-בען פארטריבען פון די טראַגען צאָרען און קעניגע. אָבער וואס קומט ארויס? קיין פרייהייט און גלייכהייט פאר די אר-בייטער מאַסעס האָט עס מיט זיך נישט געבראכט.

אויף דעם קאָנען עדות זאָנען פילע פאסירונגען וואס זיינען אין די לעצטע עטליכע יאָהר פאָרגעקומען אין דער טריידינג יאָהר, וועלט, און אין דער סאציא-ליסטישער באוועגונג פון אלע לענדער.

דער רעוואָלוציאַר, דאָס עס הערשט האָט און ברודערליכע דאָרט, וואו עס האָט באַדארף הערשען האַרמאָניע אין איינטיקייט.

דער פרייער אויסדרוק פון אירגער וועלכער מיינענדיג פארשידענהייט איז פאריכטעט געווארען. יעדע ברעקעל טאג לערנען ווערט מיט די פיס געטראָטען. די ארבייטער באוועגונג איז אין טויזענ-טער שטיקער צוריסען געווארען! און באַזונדערס לאָזט זיך עס פיהלען אין די רייען פון דער אידישער ארביי-טער באַוועגונג אין אמעריקא, און אויך אין די אנדערע לענדער, וואו עס איז דא אַזאַ באַוועגונג. עס איז נישטאָ מעהר דער הייליגער געפיהל, דער הייבער היילי-גער גייסט פון דעם ערשטען מאי יום טוב אין דער ארבייטער באַוועגונג.

ניטאָ מעהר דער נשמה-געפיהל פון פארברידערוג אין אונזערע רייען. און די פרייהייטס ליבערעס מענשען אין אונ-זער באַוועגונג מווען יעצט אויף דאָס ניי אָנפאנגען קעמפּען געגען דעם, כאָטש אין דער באַוועגונג; געגען אלע די וואס פאר-שפּילטען האָט און צושפּילטערונג אין אונזערע רייען. און עס איז שוין געקו-מען די צייט דאָס אונזער מעכענדישע אויף גוט ווי די מעכענדישע פון די אַנ-דערע אידישע יונגאָס און אָרגאניזאציעס זאָלען זיך נאָנץ ערנסט פארטראכטען וועגען דעם און מאַכען א סוף צו דער פארניכטונגס-ארבייט וואס ווערט געטאן אין דער אידישער ארבייטער באַוועגונג אין נאָמען פון „רעוואָלוציע“ און „קלא-סעאָקאם“.

זאָל אויף דאָס ניי אויפגעבען דער

גייסט פון דעם ערשטען מאי פון אַמאָל,

דער גייסט פון אמת'ער איינטיקייט, פון

אמת'ער סאלידאריטעט און ברודערליכ-קייט, ווי אין די ערשטע צייטען, ווען דער

גרויסער אינטערנאציאנאלער ארבייטער יום טוב איז פראקלאמירט געווארען. נור

דורך סאלידאריטעט און איינטיקייט ווע-לען די ארבייטער-מאסעס אויסקעמפּען דאָס, צו וואס זיי שטרעבען.

## אברהם רייזען יובילעאום פיי-ערונג איבערן גאנצען לאנד.

א קאמיטע פון אַנזעהענע אידישע שרייבער און קינסטלער האָט זיך גע-גרינדעט מיט'ן צוועק צו אראנזשירען אברהם רייזען יוביליי פייערונגען אין בערלין לאנד. דער גרויסער און פאליכטער ריכטער און שריפטשטעלער, אברהם רייזען, איז אַלט געווארען פונ-ציג יאָהר. און כדי אונטערצושטרייכען די וויכטיגע באַנענענדיג, האָט די קא-מיטע באַשלאסען אַנצוהויבען דעם יום-טוב מיט א גרויסער אונטערנעמונג אין מעקא טעמפלע, דעם 15טען מאי. אלע אידישע שריפטשטעלער, קינסטלער און שוישפּילער זיינען איינגעלאדען געוואר-ען צו העלפּען מאַכען די אונטערנעמ-ען מונג פאר א גרויסען קינסטלערישען ערפאָל.

## פרעזענטירען דעם שאפ-טשערמאן.

ווערטער רעדאקטאָר: מיר, די ארבייטער פון לאפּסין אין בעלינס'ס שאפ, 108 וועסט 25טע סטריט, פארוואמעלט אפּריל דעם 22 אין רושאַנס באַאָרד אָפּיס, ביי א גוט באַזוכטען מיטינג, באַשאַנען אונזער שאפ טשער-מאן, ברודער בעני פאקס, פאר זיין א-בערעכענער ארבייט פאר'ן וואָהל און בעסטען פון שאפ, און מיר פרעזענטירען איהם מיט א גאָלדענעם זיינער מיט א קייט. מיר האָפען דאָס ער וועט וויר-טער טאָן דאָס בעסטע פאר דעם שאפ.

די קאמיטע: נייטען פאָלעמאן, לאָפּאל 2. רושייט קליינסקי, לאָפּאל 35. מאָריס שאפ, לאָפּאל 2. לואיס דאָסטשיין.

## אין יום טוב

פון י. ל. קאלושינער.

מיט מרים ווי די עכאס פון יום טוב געזאנגען. מיט אויגען צועפענעט פריי, באַמערקט איר די גאסען אין וועלטשען טומעל, און מאל זיך מיינ לעבען אויפ'ס ניי.

עס עפענען אויף זיך די לאַדען פון ווייטען. און שמעלען דאָס לעבען מיר פאר; מיט הייליגען אויפגלי, באַרייכט מיט קאלירען. מיט זון אויף גאָלינג און קלאר.

עס שמעט איר מיינ הארץ אויף א ריז מיט פארלאנגען. און נעמט מיר באפליגעלט אַוועק, פון גרויכייט פון לעבען, פון שמויכען בריווען. וואס האָבען פארגרייט מיינע מעג.

דער ריז אין מיינ הארצען הויכט אן צו וויברירען. און שמויכט אפּ דעם הארכט פון מיינ זעל, צעשטאַלט ווי א גבור מיר יעדוועדען אבר און שלייפט אויס געדאנקען מיר העל.

עס ווערען די אויגען מיר גאָלדיג פון הויכען. מיינ בליק ווערט מיט שמאלען באגלייט, און וואס עס קומט אונטער אין גאנג אויף די ווענען. צעזינגט זיך מיט יום טוב, מיט פרייד.



# GERECHTIGKEIT

A JEWISH LABOR WEEKLY  
Published every Friday by the  
International Ladies' Garment Workers' Union

Office: 3 West 10th Street, New York, N. Y.

MORRIS SIGMAN, President  
ABRAHAM BAHOFF, Secretary-Treasurer  
L. FINKELSTEIN, Acting Editor

Subscription price paid in advance: \$1.00 per year.

Vol. VIII. No. 18. New York, Friday, April 30, 1926

Entered as Second Class matter April 16, 1920, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of August 24, 1912.

Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Sec. 1103, Act of Oct. 3, 1917, Authorized Jan. 25, 1919.

## מר. ענגעל מאכט א סטייטמענט

מר. יאזעף ענגעל, דער פרעזידענט פון דער "מורטשענטס ליידס גארמענטס אפאסיאישאן" פון ניו יארק, די ארגאניזאציע פון די קלאקדושהבערס, האט געפונען פאר נויטיג לעצטע וואך צו מאכען "אומאפיציעל" א פאבליק סטייטמענט וועגען די פראג בלעמען, וואס שטעהן איצט פאר דער קלאקדאני-דוסטריע. מר. ענגעל פארזיכערט אונז, אז זיינע בא- מערקונגען זיינען דער רעזולטאט פון א גרינדליכען שטודירען די דאזיגע פראבלעמען, און עס קען דאריי בער אנטענומען ווערען, אז דאס, וואס ער האט ארויס- געזאגט, איז אויך די מיינונג פון דעם אינערען קרייז פון דער דושהבערס אפאסיאישאן.

\* \* \*

מר. ענגעל גיט צו נאנט אפגעהערציג באלד ביים אפאנאג פון זיין סטייטמענט, אז זיין ארט רענקען איז "באוונדערס באאיינפלוסט פון דעם שטאנדפונקט פון די אינטערעסען פון זיין אפאסיאישאן". פאר אונז איז עס א נאנט קליינע איבערראשונג. דער ניו יארקער קלאקדושהבער, זינט ער האט זיך אויסגעהויבען צו זיין איצטיגער פאזיציע, צו זיין דער דאמינירענדער פאקטאָר אין דער אינדוסטריע, האט קיינמאל נישט ארויסגעוויזן קיין אנדערע סענדרענז; ער האט זיך קיינמאל נישט געלאזט באאיינפלוסען פון קיין אנדער זאך, א חוץ זיינע ענהארגיגע אייגענע אינטערעסען.

דער לאַיער פאר דער דושהבערס אפאסיאישאן האט אפגען צוגעגעבען אויף דעם לעצטען פארהער פאר דער גאווערנאָר'ס קאמישאן, דאס זיינע קליינע טען זיינען "ביזנעסלייט" פון א נאנט קליינער ווי- זאן; דאס ווער זעהונג איז באגרעניצט בלויז צו איין סיוואן; און דאס גיט זיי האבען דעם אינטער- דעם און נישט זיי האבען דעם ווילען זיך צו פארגעה- מען מיט פראבלעמען, וואס ריהרען אן דעם טריי- אלס א נאנטען אדער וואס אנבאלאנגט דער צוקונפט און דעם פראגערס פון דעם ניו יארקער קלאק- מאדערעס.

אז דאס איז נישט ריכטיג, אז אזא שטעלונג, וואס זיי האבען אנטענומען, איז זעהר אפגעשטאנען און פארעלטערט, באוונדערס פאר אזא איינפלוסרייכע גרופע באלעבאטס, — קען נישט זיין דער מינדסטער צווייפעל. עס ווילט זיך אונז אבער פאראויסזאגען, אז אין די נעקסטע פאר מאנאטען וועלען די קלאק- דושהבערס דארפן באדייטענדיג מאדיפצירען זייער שטאנדפונקט אין דער אנטעלענעהייט. זיי וועלען געוויס ניד אויסגעפינען, דאס א חוץ זיי, זיינען דא אין דער ניו יארקער קלאקדושהבערס נאך אנדערע, ווי א שטייגער, די ארבייטער און זייער יוניאן, די קאבימאנאפעקטשורערס און זייער ארגאניזאציע, און זיי וועלען זיך מוזען דערוויסען, דאס אויך דיעזע גרופע פון זייער ארגאניזאציע גרופען — האבען אויך זייערע אינטערעסען און וויכטיגע פראבלעמען, וועלכע וועלען מוזען געלייזט ווערען. און געלייזט ווערען קענען זיי נאך דעמאלט, ווען עס וועלען אויף א ראציאנאלען אופן גענומען ווערען אין אנבאלאנגט די אינטערעסען פון אלע פאקטאָרען אין דער קלאק- אינדוסטריע, וואס זיינען פאראינטערעסירט אין איהר פראגערס און אנטוויקלונג.

\* \* \*

דער פיהרער פון דער דושהבערס אפאסיאישאן האט געפונען פאר נויטיג קאמפאריש צו ערקלערען, ערב די צייט ווען דעם גאווערנאָר'ס קאמישאן דארף ארויסגעבען איהרע רעקאמענדאציעס, דאס ער, וואלט קיינמאל נישט אונטערגעשריבען אן אגרימענט, וואס זאל האבען אין זיך א פונקט, וואס זאל אויף אירגענדי- וועלכע אופן אנטקענען א באשרענקונג פון די קאני- טראקטאָרס. אבער צו וואנען דעם אמת, האט מר. ענגעל'ס ערקלערונג אויף אונז גיט געמאכט קיין גרוי- סען איינדרוק. אזוינע ערקלערונגען זיינען שוין נישט איינמאל געהערט געמאכט געווארען פון די פיהרער פון באלעבאטס-גרופען. אויך יענע ערקלערונגען זיי- נען געמאכט געווארען מיט נישט ווייניגער פעסטקייט אין טאן. אבער א שטייפל צייט נאכדעם האבען זיי געמוזט ביטען דעם פראגט און האבען זיך געמוזט צוהערען צו די קאנטרעטע פארשלאגען און צו די פא- רעזונגען פון דער צייט.

די פארענונג פאר ווארשטייט און די באשרענ- קונג פון דאס רעכט צו שטעלען ארבייטער, ווען נאך דעם באלעבאט פארזיכט זיך — זיינען פון די באלע- באטס איינפלוסען געווארען מיט נישט ווייניגער פיינטשפאט און אפאזיציע, ווי עס ווערט היינט אויף- גענומען פון די דושהבערס די פארענונג פאר באשרענ- קונג פון קאנטראקטאָרס, און ווי ס'ווערט אויסגענומען פון אלע אנדערע באלעבאטס אין דער קלאק אינדוסט- רי די פארענונג פאר א נאטורליכע פון ארבייט פאר א געוויסער צייט דורכן יאָהר. דאך אבער זיינען יענע נויטיגע און פראקטישע רעפארמען אין די ארבייטס- באדינגונגען פון די קלאקדושהבערס איינגעשטעלט גע- ווארען. עס איז דורכגעפיהרט געווארען אין דער אינ- דיסטריע, נישט אנטענדיג אלע אפאזיציעס מצד די בא- לעבאטס, דערפאר, וויל די רעפארמען זיינען געווען העכסט-נויטיגע פאר'ן וואוילזיין פון די ארבייטער און פון קלאק טרייד אין אלגעמיין.

דאסגלייכען זיינען מיר גענויגט ארויסגעצולאזען א היבש ביסעל פון מר. ענגעל'ס קריגערישקייט. מיר ווייסען, אז מיט זיין סטייטמענט האט ער נישט גע- מיינט צו איבערצייגען די ארבייטער אדער דעם אל- געמינעם פובליקום, אז זיינע טענות זיינען גערעכטע, ווייל וואס ער האט געזאגט, האט ער אפילו נישט פרו- בירט צו באגרינדען מיט ארגומענטען. ער האט, הפנים, געוואלט בלויז באאיינפלוסען דעם טרייד, און אפשר האט ער אויך געמיינט, אז דאס וועט הא- בען א געוויסע ווירקונג אויף דער גאווערנאָר'ס קאמי- שאן, אידער זי וועט ארויסגעבען איהרע רעקאמענ- דאציעס. אין דער הינזיכט איז דער סטייטמענט הויילע "פראפאגאנדע שטאף". דאס איז אזוי קלאר, אז עס קען קום וועמען עס איז אפגאנגען.

\* \* \*

דאך, אבער, איין זאך איז פאראן אין מר. ענ- געל'ס סטייטמענט, א געוויסער "קאמפליינט", וואס מיר גלויבען, אז דאס דארף נישט פארזעהן ווערען, נעמליך: דער פיהרער פון די דושהבערס באקלאגט זיך, דאס "די ביזנעס פון דעם קלאקדושהבער איז ארומגערינגעלט געווארען מיט א סך רולס און רע- גולאציעס, וואס אין קיין אנדער אינדוסטריע וואלט עס נישט טאלערירט געווארען". די דאזיגע רולס, זאגט ער ווייטער, מאכט באוונדערס שווער פאר'ן דושהבער אנטוויקלען זיין געשעפט.

אין זיין נאטורליכע מען זיך מר. ענגעל זיין גאנצער ערנסט אין זיין באקלאגען זיך, כאטש מיר זיי- נען גענויגט צו גלויבען, אז ער מיינט נישט צו בא- איינפלוסען דעם עולם. יעדענפאלס, יעדער אומפאר- מייאישער באקלאגטער וועט מיט אונז איינשטימען, דאס די רולס און רעגולאציעס, וואס עקזיסטירען אין דער קלאק-אינדוסטריע, האבען נישט געמאכט אזעלכע שוועריגקייטען, אז די מאנאפעקטשורערס זאלען פאר- לירען דעם חשק צו ווערען דושהבערס. א סמן האט איהר, דאס די צאל פון די דושהבערס וואקסט אין פארגעסערט זיך יעדען סיוואן. ווי ווייט מיר ווייסען, און מר. ענגעל ווייסט דאס אויך, שרעקט זיך קיין נער פון די אזוי גערופענע "אינסיד" מאנאפעקטשור- רער, וואס פאלעגהט זיך פטור צו ווערען פון די יוניאן-ארבייטס-באדינגונגען אין זיין שאפ, נישט אפ פון צו ווערען א דושהבער — און מהערסמענטיילס פארבלייבט ער טאקע א דושהבער.

צווייטענס, עס איז שוין העכסט צייט, דאס די קלאקדושהבערס זאלען וויסען גאנצ באשטימט, אז די ארבייטער אין דער אינדוסטריע, פונקט אזוי גוט ווי אלע אנדערע קלאקדושהבערס מענשען אין דער געזעלשאפט, ווייסען און פארשטעהען גאנצ גוט דעם פאקט, אז דער דושהבער איז דער טיירליכער באלע- באס אין קלאק-טרייד; דאס ער איז באמת א מאנא- פעקטשורער, טראץ דעם, וואס ער באהאלט זיך אונ- טער'ן מאנטעל פון א דושהבער.

מיר ווייסען נישט, צום ביישפיל, וועלכע רולס און רעגולאציעס עס עקזיסטירען פאר די דושהבערס פון "הארדווער" אדער פון ציגעל, און מיר וואלטען זיין איבערזאטש צו הערען, אז דארטען עקזיסטירען אזוי- נע רולס. אבער א דושהבער פון "הארדווער" אד- טיפלען אדער פון ציגעל איז דורכאויס א דושהבער, ווערענדיג דער קלאקדושהבער איז א מאנאפעקטשורער אויף א גרויסען מאס שטאב, וואס באשעפ- טיגט דורך זיינע קאנטראקטאָרס הונדערטער און אכטאז אויך טויזנטער ארבייטער, און דאריבער דארף ער זיין פארזאמלונגסלייך פאר די ארבייטס-באדינ- גונגען אין יעדע שטעטל.

גלויבט ווירקליך מר. ענגעל, דאס ביי היינטיגען טאג וועט עס איהם געלייגען וועמען עס איז צו פאר- דרעהן א מוח אין באצוג אט דעם קלארען פאקט?

\* \* \*

צום שלום ווילען מיר זאגען, דאס מיר זיינען איינשטימיג מיט דעם, וואס מר. ענגעל זאגט, אז דער נעקסטער אגרימענט, וואס וועט אפשר געמאכט ווערען צווישען די דושהבערס און די ארבייטער אין דער קלאק-אינדוסטריע, זאל געשריבען ווערען קלאר און דייטליך, אזוי, אז ער זאל קענען דורכגעפיהרט ווערען גאנצ און פול, אין ווארט און אין ניסס.

וואס אנבאלאנגט די יוניאן, וועט זי געוויס אויך זעהן, אז די שפראך פון דעם קלוגערען אגרימענט זאל זיין קלאר און דייטליך, און זי וועט אויך זעהן, אז די, וואס נעמען אן דעם אגרימענט, זאלען איהם באמת אפהיטען.

מיר ווייסען, למשל, אז דער פונקט אין דעם איצ- זענען פון דער צייט.

טיגען אגרימענט, וואס פארערט אויף די דושהבערס צו מאכען זייער ארבייט בלויז אין יוניאן שטעטל, איז אפאסירט געווארען געווארען, כמעט פון יעדען מעמבער פון דער דושהבערס אפאסיאישאן. עס איז אויך קיין סוף נישט, דאס מאכט דושהבערס האבען נאנט גערן, צו יעדער געלענענדיג, געהאלפען באשעפ- טען אין ניו יארק און אין דער קאנטרי, "נאן-יוניאן" קלאקדושהבער, וואו זיי האבען געקענט אויסמאכען די גארמענטס מיט א פאר סענט ביליגער, ווי אין די שטעטל פון די יוניאן-קאנטראקטאָרס. און מיר וויי- סען, ווי דעמאָנטירט דאס האט געוויקט אויף די ארבייטס-באדינגונגען פון די יוניאן-ארבייטער און אויף דעם טרייד בכלל.

און כדי טאקע ווייטער דאס צו פארמיידען, פא- דערט די יוניאן, אז די צאל קאנטראקטאָרס און סאב- מאנאפעקטשורערס, וואס א דושהבער באשעפטיגט, זאל אויף א פלאנמעסיגען וועג באשרענקט ווערען. בלויז דאמאלס, ווען דאס וועט דערגרייכט ווערען, וועט זיין מעגליך אפצושטעלען דעם כאס אין טרייד, וועט עס מעגליך מאכען איינצושטעלען אין די שטעטל בער- סערע ארבייטס-באדינגונגען; און דאס וועט אויך מעגליך מאכען, אז דער אגרימענט, וואס וועט גע- שלאסען ווערען, זאל אפגעהיט און געשכטעט ווערען פון יעדען צד אין דער אינדוסטריע.

## דער ארבייטסלאזער פאגד אין דער דעם אינדוסטריע.

עפעס מעהר ווי א יאָהר נאכדעם, ווי דער אר- בייטסלאזער פאגד אין דער דעם-אינדוסטריע איז עטאבלירט געווארען, איז ער פארלויפן אפגעשטעלט געווארען, און די יוניאן האט אויסגעפארערט איהרע מיטגלידער, אז נאכ'ן 12טען אפריל זאלען זיי אויף- הערען צאלען צו דעם פאגד.

דער פאגד איז אפגעשטעלט געווארען אויף דער- ווייל. אבער ער קען אינגאנצען אפגעשטעלט ווערען, אויב די דושהבערס, מאנאפעקטשורערס און קאנטראק- טאָרס פון דעם-טרייד וועלען נישט געוואונגען ווע- רען נאכצוקומען זייערע פליכטען צו דעם פאגד.

אין א סטייטמענט, וואס מר. וואולף, דער טשער- מאן פון דער באַאָרד און טראַסטס פון דעם פאגד, האט געמאכט, ווערט געזאגט, אז די גאנצע סומע געלט, וואס איז פאר דעם פאגד איינגעצאלט געווא- רען, באטרעפט 234,527 דאלאר. די ארבייטער האבען צו דער סומע בייגעטראָגען 146 טויזענט דאלאר, כמעט צוויי דריטעל. און די אלע דריי, גרופען באלע- באטס צוזאמען האבען איינגעצאלט 88 טויזענט דא- לאר. לויט דעם באזיס, ווי די צאלונגען צו דעם פאגד דארפן געמאכט ווערען, נעמליך: די באלע- באטס דארפן צאלען צוויי מאל אזוי פיל ווי די ארבייטער, האבען ריזע באלעבאטס געדארפט האבען איינגעצאלט אומווייניגסטענס דריי הונדערט טויזענט דאלאר, כמעט פער מאל אזוי פיל, ווי זיי האבען ווירקליך איינגעצאלט.

אט די גרויסע נאכלעסיגקייט פון די באלעבאטס נאכצוקומען זייער פליכט, וואס זיי האבען זיך אונ- טערגענומען, האט עס פאראורזאכט, די יוניאן זאל אויפפאדערען די ארבייטער, זיי זאלען מעהר נישט צא- לען צו דעם פאגד.

עס איז פארשטענדליך, דאס לויט ווי די צא- לונגען זיינען ביז איצט געמאכט געווארען צו דעם פאגד מצד די באלעבאטס, האט ער נישט געקענט פונקציאנירען. אויב די ארבייטער פון מאנעכע שטעטל האבן נישט איינגעצאלט צו דעם פאגד די פולע סומע, וואס זיי האבען באדארפט איינצאלען, האבען זיי עס, ווארשיינליך געטאן דערפאר, ווייל זיי האבען גע- וואוסט, אז זייערע באלעבאטס האבען איינגעצאלט צו דעם פאגד נישט געצאלט, כאטש זיי האבען זיך פאר- פליכטעט דאס צו טאן נאך אין דעם ספרינג סיוואן פון 1925.

מיר ווייסען נישט גענוי, וואס עס האט באוואוי- גען די דעם-באלעבאטס אויף אזא גרויסען שטייגער צו סאבאטאזשעווען גענען דעם ארבייטסלאזער אינ- שטעטע פאגד. צי איז דאס בלויז געווען אזא חכמה- דינע שטאטסמאנשאפט פון קארנען א פערני, אדער דאס איז געווען אן אויסגעקלערטע מעטאדע צו- גע- ברעכען דעם פאגד — איין זאך איז אבער זיכער, זיי האבען דעם פאגד פיל שאדען געטאן אין זייער אנטשטעלונג צו פארניכטען א קאנסטרוקטיווען אויף- טו פון די ארבייטער.

\* \* \*

אונטער די אומשטענדען איז עס געווען גאנצ אומפארמיידליך, אז די יוניאן זאל אינסטרוירען זי מיטגלידער אויפצוהערען צאלען צו דעם פאגד, ביז עס וועט געמאכט ווערען אן אונטערוואונג, און עס וועלען פעסטגעשטעלט ווערען די מאסיווען פון די בא- לעבאטס אין באצוג זייער סאבאטאזשעווען גענען דעם פאגד.

עס זיינען שוין באלד שוועק דריי סיוואנס, זינט דער איינשרענס-פאגד אין דעם-טרייד אין איינער שטעלט געווארען, און אויב ביי דער צייט איז דער פאגד נאך אלץ נישט געווען צונעריים אנטפאנגען סיסטעמאטיש צו צאלען בענעפיטס די ארבייטסלאזער רעקאמאנדאציע דעם קומענדיגן פלעסיסיוואן, דאן איז עס גאנצ איבעריג צו פארזעהן פון די ארבייטער, אז זיי זאלען ווייטער צאלען צו דעם פאגד זייער חלס, ווע- רענדיג די דושהבערס און די מאנאפעקטשורערס זאלען זיין, "פלעקערס", זאלען צו דעם פאגד זייער חלס, נישט צאלען.



# ווער שייט זאמד?

(אן ענטפער צו ברודער בארשא)

פון דזשוליוס פארטנא (מענדזשער לעקאל 22)

אויף ווערע אויגען קיין ארגאניזירט נישט אנגעקומען.

ריידענדיג וועגן די 77 יוניאן-שע פער, ברודער בארשא אינאנצן פארגעסען צו דערמאנען, אז א היבשע צאל שטענדיג און די וויכטיגסטע פון זיי ווערען ארגאניזירט נישט דורך דער ארגאניזירט, און די ארגאניזירט, נאך ווייל זיי ווערען געוואונגען דורך די רוסאכערס אין ניו יארק.

אט קענט איהר זעהן, צום ביישפיל, ווי הויך עס ווערט אפגעשטאצט די ארגאניזירט און ווערען דעפארטמענט ארגאניזירט לעצטען נומער "נערעכטיגקייט", ווייל דער דעפארטמענט האט ארגאניזירט עס קינ'ס שטא, ווען אין דער אמת'ן איז דער שטא געווארען א יוניאן-שטא, ווייל דער באוואוסטער, דזשאבער ספערבער האט געוואונגען דעם קאנטראקטאר עסקין דאס צו טאן, און פאר קיין פאל נישט דורך דער מאכט פון דעם איסטערנער-פארטמענט.

אום צו באשאפען אן אטמאספערע און צו מאכען אן איינדרוק, ברענגט ברודער בארשא א ליסט מיט נעמען פון סטרייקס, פונקט ווי איך וואלט איהם באשולדיגט, אז ער לייגט אריין דאס געלט צו זיך אין פאקטען. נעוויס צאלט איהר אויס דאס געלט, און מיט שרייבט אויך אונטער דעם סיכס. די ארגאניזירט ווערט אבער געטאן אויף אזא אופן, אז עס איז ארויסגעווארן פון דעם געלט. די רעזולטאטען זיינען אזעלכע מאגערע, אז עס איז אן עברה די נאנצער אנשטערענונג.

א יוניאן ווערט געבויט מיט אידעאלאזאן און אויספארשונג. דאס איז אבער נישט צו געפינען אין דער קלענסטער מאס אין אסטאריאטאן דעפארטמענט. דורך די צאלונגען מיט דער ברייטער האנט איז באשאפען געווארען א מין "גראסערי", וואו עס איז א מוזה צו שלעפען, און אפילו מיליאנען וועלען קיין בעסערער רעזולטאטען נישט ברענגען.

איהר ווייזט אן, אז עס האבען געקאסט 19 טויזענט דאלאר די סטרייקס אין מאנטרעאל און נישט מאדאנאס. זיינען אבער דיעזע סומען נישט אריינגערעכענט אין ארגאניזירטען-עקספענס; און פאר דעם איז דא א באזונדערע אויסגאבע אונטער'ן קעפל, "סטרייק דאנישאנס". וועגען שיקאגא וואלט געווען גלייכער, אז איהר וואלט שוין בעסער נישט דערמאנען. די סומע פון 137,828 דאלאר, וועלכע איך האב אין מין ארטיקל אפילו נישט דערמאנט, איז צוגעטראגען געווארען פון דער אינטערנענשאנאל אליין. אויסער די הונדערטע טויזענטער, וואס איז געשאפען געווארען, איז פאר טאכעלעוועט געווארען געלט אהן א רעכע נונג. אט די דעלעגאטען, וואס האבען פארטראסטען שיקאגא צו דער לעצטער קאנווענשאן, האבען א היבש ביסעל צו דערזעהלען וועגען דעם אופן, ווי די געלדער זיינען אויסגעגעבען געווארען.

ברודער בארשא וויל זיך שטריימען דערמיט, אז דער לעצטער דרייוו אין קלאק און דעסטיידיי אין ניו יארק איז געווען א דורכפאל. וואלט דער דרייוו געווען געפיהרט געווארען פון "איינזע" מענשען, וואלט מען פארשטימט נאנצע וויסען וועגען די "וואונדער", וואס זיי נען אויסגעטאן געווארען, אזוי ווי אבער דאס זיינען געווען די פארדאסטע לינקע מיט איהם נישט אריינלאזען אין קיין רעד באטע, נאך אנצייגען דעם קליינליכען אונטערשיד. אויב די מעמבערס וואלטן דענקען, אז מיר ערפילען נישט אונזער צווישנאכע, ווי עס דארף צו זיין, קענען זיי זיך זעהן לייכט העלפען: זיי קענען קומען און מיטגינגען און הייסען אונז נעהן. אויב אבער זיי טוען דאס נישט, צייגט דאס, אז זיי דענקען אנדערש, ווי איהר. וואס קען אבער די גרויסע מעמבערשטאן צו געבען זייער אורטייל איבער איהר ארכייט, אויסער אנקלאגען אייך אפער צום "גנבה תוקף"?

ברודער בארשא האט א טענה, הלמאי איך האב נישט געוואלט ביזן מיטגינגען מיט מיין עקאנאמיש-פלאן און ער מאכט זיך אינאנצן נישט וויסענדיג, אז מיר האבן בען אנגעפיהרט א ביסערען קאמף ביז דער קאנווענשאן פאר דער רעזולירונג פון פער עקאנאמיע, און נישט קענענדיג דאזיג, וואס די פארשטעהער פון 75 פארשענע פון דער סעמבערשטא האבען געשטימט דערפאר, האט מען דאס צוריקגעוויזען. נאך דערפאר, ווייל די דעמאנסטראציע האט געהאט די הענט, כאטש דיעזע הענט האבען אין פילע פעלע קיינעם נישט רעד געקענט. וועגן איהר, אז ער וויל אונז איינריידען, אז די פילדעלפיע קאנווענשאן

ווען איך האב דערוועגן דעם לאנגען ארטיקל פון ברודער בארשא אין דער "נערעכטיגקייט", האט מיר אזא א קלאם געטאן אין הארץ.

נאך אלעמען, ווי זאגט ער, בין איך נאך "גריי" אין די ביזנעס, און ווען ער אליין, וואס איז שוין אזוי פיל יאהרען דער קאפ פון די פינאנסען אין דער אינזשענירענשאן, האט זיך גענומען צו מיר נע ביינער, און נאך אויף גאנצע צוויי זייטען, וועל איך שוין קיין לעבעדיגער נישט ארויס.

איבערלעגענדיג מיט שווערער מיה דעם גאנצען ארטיקל, מוז איך מודה זיין, אז איך בין אין איהם א היבש ביסעל אגריטאט, און עס איז פאר מיר שווער צו באגרייפען, וואס ברודער בארשא האט באצוועקט מיט זיין ענטפער. אייגענטליך לייקענט ער קיין זאך נישט אפ, נאך ער פארנעמט זיך צו ווייזען די וויכטיגקייט פון טאן ארגאניזאציע-ארכייט. ער טאטערט זיך אנצוואויזען, וואס מ'האט אויסגעטאן, און קען נישט געפינען עפעס ממשות'דיגעס. און פון גאנצען גרויסען ארטיקל בלייבט איבער דאס קליינע קעפל, וואס איז נישט אומזיסט געשטעלט מיט גרויסע אותיות. יעס! ס'איז א סך זאמד, א היבש ביסעל רויך, און א פאר ציפערען, וואס קלעפען זיך ווי אן ארבעט צום וואנט.

צווערשט, וועט מיר ברודער בארשא מוזען אנטשולדיגען, וואס איך האב זיך געלאזט פון איהם פארפיהרען און רעכענען די אויסגאבע פאר 18 מאנאטען אנטשטאט 19. אויף זייט 3 פון פינאנסען רעפארט ערפערט ער, אז דאס איז א רעפארט פון 18 מאנאטען, און איך האב נישט געטאן עפעס וועגן זיין ווארט, איהרע איידער איך מאך א נענויע אונטערזוכונג. און אז איך האב דאס געטאן, בין איך אריינגעפאלען.

האלטענדיג אפען די אויגען, וועט איר געפינען א היבש ביסעל פאלשע באהויפ'טונגען ביי איהם. אט וויל ער אונז איינריידען, אז דער פארלוסט פון מעמבערס 25 טויזענט גאנצען געמבערס פאר די 4 יאהר האט נאגריט צו טאן מיט דער ארגאניזירט דאס צו דער "מערקווירדיגער פארשטענדענדיג פון ארגאניזירט אין קלאקס טרייד". איך מוז אויך זאגען, אז דיעזע לעצטע ערפינדונג, מיט וועלכער די מיר דער פון דער אינטערנענשאנאל פרובירען פארדעקען זייער דורכפאל, איז פשוט געדעמט — באגאס.

אדרבה, באטראכט ווי די מעמבערשטא איז געפאלען אין די 4 יאהר. פון די אלע ניו יארקער קלאק-לאקאלען, באטראכטענדיג 36,581, פארלענערט געווארען מיט 5,126, אין דער צייט, ווען פון אלע אנדערע לאקאלען, באטראכטענדיג 49,197 איז פארלענערט געווארען דעם מיט גאנצע 19,445.

די ניו יארקער לאקאלען פון מיסע-ליינאסטרייט אליין זיינען געפאלען פון 9341 אויף 5623 מעמבערס. וועגן איהר, אזא, אז דער פארלוסט פון מעמבערס האט נישט צו טאן מיט ווייניגער קלאקס, נאך מיט דער פאליסי און מעטאדען פון די פיהרער פון דער אינטערנענשאנאל, וועלכע האבען געמאכט א הורבן אין דער צאל פון דער מעמבערשטא.

ער צייגט אן, אז דער דזשאנעט בארד האט אויסגעגעבען 49,878 דאלאר אין די יאהרען 1921 און 1922 אויף ארגאניזאציע-ארכייט אונטער-אויסגאבן, ס'זאל מאכען דעם איינדרוק, אז דערפאר איז אויסגעגעבען געווארען ווייניגער דורך דער אינטערנענשאנאל, און ער פארנעמט נאך אינאנצן צו דערמאנען די פיל גרעסערע סומע, וואס דער דזש. בארד האט אויסגעגעבען אין 1924 און 1925, און אז בלויז פאר דעם מאנאטען האט דער דזש. בארד אויסגעגעבען 58,988 דאלאר.

אום צו באווייזען, אז מיר האבען געדאנקען אונזער "מאניט ווארטה" דעם קענט ער אונז אויס, אז דער איסטערנער דעפארטמענט קאנטראלירט איצט 77 שטעט — און געהט זאגט, אז עס איז נישט פאסטיביליג. וועגן איהר, מיט די 77 שטעט, וואס זיינען ארויס פון ביזנעס, איז שוין נאך א אנדער זאך. איך בין אפילו אביסל אסקעטישער און באציה זיך מיט צוויי פעל צו די סומע 77, ספעציעל נאך צוויי מאל, נאך עס איז פונדעסמוועגען אינזשענירענשאן צו וויסען, צי די ארגאניזירט ווערט האבען געבראכט אפירייוויס פון די באלעכאטע וועגען די אורשאפט, וואס האבען זיי געוואונגען אויסגעגעבען די ביזנעס, ווייל איך וועל אויך געפינען א היבש ביסעל שטענדיג אונטער-אויסגאבן, וועל זיינען ארויס פון ביזנעס און האבען

די צאל נייטיגקייטן שטענדיג ארום ניו יארק, וואלט דאס באווייזען, ווי נישטיג און אומבארייטער די ארגאניזירט פון דעם איסטערנער דעפארטמענט איז. און די קלאקס און דעפארטמענט, ווי איהר אליין זאגט, דארפען אין זינען האבען, אז דער צוועק פון דער ארגאניזירט פון דער אינטערנענשאנאל דארף זיין צו מאכען שווער און מאסבאר פאר די מאנופעקטורערס צו עפענען שטענדיג אונטער-אויסגאבן, ווען אבער די צאל פארנעמט זיך און וואקסט פון טאג צו טאג, וואלט דאס געצייגט דעם ווערט פון אייערע באהויפטונגען.

איהר ערפערט, אז מיין אויסגאבע איז צו אטאקירען די אינטערנענשאנאל. מאכט איהר א טעות, ברודער בארשא, עס איז מיין אינטערנענשאנאל פונקט אזוי ווי אייערע, און איך האב נישט קיין אור זאך צו אטאקירען. פארקערט, מיין אויסגאבע איז צו זעהן, אז די פיהרער וואלטען אויפהערען זי צו אטאקירען, ווייל מען מוז נישט אטאקירען דאס מיט שרייב-בען גוטער אדער שטענדיג ארטיקלען, מען קען עס אויך טאן מיט אזא פארוואלטונג, ווי ס'איז געפיהרט געווארען ביז איצט. אונז אורחא האב איך געוואלט באווייזען, אז מען מעג אפשאפען די 15 סענט פער קעפיטא. ווייל מען קען זיך באנעהן מיט 10 סענט, און מען מוז נישט צווייגען דעם די מעמבערס צו העכערען די דיוס געגען ווער ווילען.

אנמערקונג פון רעדאקציע: ברודער בארשא וועט נעקסטע וואך געבען אין דער "נערעכטיגקייט" א קורצען זאכליכען ענטפער אויף בר. פארטנא'ס שאלות און וועט ערקלערען די מיינונג און באדייטונג פון די ציפערען וואס בר. פארטנא פארשטעהט נישט, דער מאכט זיך נישט פארשטעהענדיג.

## ענטפער פון רעדאקציע

נ. סלאווי. ה. ענעל. מ. רובין און נאך אנדערע. צוליב מאנגל אין פלעץ מוזען מיר איבערלאזען אייערע זאכען אויף א צווייטען טאג. צוליב דער זעלבער אורזאכע האבען מיר אויך די וואך גוט געקאנט אריינגעבען קיינע פון די ציפערען פארשטענדיג פון די דיסטריקט פאסיקס פון דזשיאנעס בארד.

ט. — אייער נייעס פארדעס איבערגעגעבען צום מיליאנע דעפארטמענט און איהר וועט קריגען די צווייטע צוגעשיקט. וועגען דער סומע איז די טעות צוויי: פאר בעל לעטריסטיק פאחלען מיר לויט די גרויס פון דער זאך, ווייל אויסער קוואליטעט ווענדט זיך אויך וויפיל פלעץ עס פארנעמט. פאר א גרעסערע זאך פאחלען מיר מער און פאר א קלענערע ווייניגער. דאס וואס איהר האט לעגענט צוגעשיקט, איז א גרעסערע זאך און איהר וואס געוויס קריגען סטעהן. וויס קענט איהר נישט קיין פארמאכען.

י. ס. — אייער ליד, "אין וואס מ'האט פאסט זיך ווינקליר פאר אן ערשטער מאן נומער צווייטע, און צוליב דעם האבען מיר גענומען שוועקענדיקע, "נעקסט" ביי אויגען פון אונזערע אנדערע ליכטער און אויפגעגעבען אייער ליד אין דעם נומער.

ס. ה. שיקאגא. — אייער "פריהלינג" קאנען מיר נישט דרוקען. שרייבט ליבערשט פראדע, וועגען דעם וואס עס פוט זיך אין אייער לעקאל ווינאן, וועלעך מיר עס געוויס קאנען דרוקען. שרייבען לידער לאזט איבער צו די פאקטען, צו די וואס האבען דעם "געשליכען פונקט" און זיינען פאר דעם בארד. פארצווייפלען אבער דארפן איהר נישט. א מענטש קען אויסלעכען בליקליך זיינע יאהר רען און קיין לידער נישט שרייבען.

## א שרעכטער מאגען

ברענגט קאפ-שמערצען, אונריינע בלוט, אפערדיסטיס און פיעלע אנדערע קראנקהיימען.

## עקם-לאקם

דער טשאקאלאד אבפיהר-מימל

## האלט אייער מאגען איז ארדנונג

עקם-לאקם קורירט פערשפאפונג און אין דערוועלכער צייט פערהיט עס אייך פון פיעלע קראנקהיימען, וועלכע קומען פון א שלעכטען און פער-שטעמען מאגען.

עקם-לאקם איז די וויכטיגסטע ערפינדונג פון דיעזען יאהר-הונדערט און ווערט רעקאמענדירט פון פראמינענטע טאנענד-ספעציאליסטען.

10, 25 און 50 סענט א באקס. אין אלע דראג סטאָרס.



# די פילאזאפֿי פֿונ'ם געשעפטסמאן

ניש ביי שלע צדדים איינע די אנדערע צופרידען - צו - שטעלען, "אין שטאט איינע די אנדערע צו ברייטעווען. און דאן וואלט באשט א טייל אונזער שטיממעס, א טייל צרות פון די טריידס ווערענעלען!"

אזוי האט ער פֿרונגעמערקט, דער ריי-טיילער, און א צווייטער רייטיילער האט ביי א געלעגנהייט אויך פֿרויסגעבראכט דעמאלטענע געדאנקען. דרייבערענען אין שטאט געשעפטס-באציהונגען אנשטאט קרינערישע קלאסע-באציהונגען - דאס איז דער געדאנק ווערער.

און אויך מיטער א באמערקונג, אז דאס איז נישט קיין נייער געדאנק, און אז די, וואס ריידען אזוי, קענען אזוי אויך ריידען וועגען אנדערע טריידס, נישט דאס די ליידס גארמענט טריידס, האבען זיי געענטפערט, אז זיי וועלן נישט קיין "פֿע-טענט" אויף, "נייע געדאנקען", און אז די ליידס גארמענט טריידס האבען מער פֿארוויקלונגען, און פֿאלגליך איז ערשט פֿאר די ליידס גארמענט טריידס נויטיג א פֿארשטענדיגונג פֿון כחות, אנשטאט א כסדרדיגען קרינערישע שטאנד. און איינער האט מיר טאקע גלייך געלאנגען מיט א פֿאקט אויפֿן הענט, דער פֿרינטיגער וואס האט געהאט גרויסע פֿרייזען אויף גארמענטס, און אין די קלענערע שטעטלעך האט מען דערפֿאר פֿיל ספֿריינגארמענטס נישט פֿארקויפט. און גרויסע פֿרייזען אויף גארמענטס האבען זיך גענומען דערפֿון, וואס די דזשאבערס האבען אויסגענוצט די נייע אונבאשטימטע לאגע אין טרייד דורך דעם גערייד וועגען א מעגליכען ספֿרייזען דיעזען זוכער.

אין שוין פֿארשטעהט זיך אזוי געקוקט מען צו רייד וועגען דעם גארענאגאראס קא-מיסיע אין קלאק טרייד פֿון ניו יארק; און אז מיט דער קאמיסיע קענען זיין פֿארבונדען א סך האפֿנונגען אויף ארדנונג אין דער אינדוסטריע, האט איינער דער ביי א פֿרעג געמאכט:

— און וויפֿיל מענטשען פֿון דער אינ-דוסטריע פֿארשטעהען די גרויסע וויכטיג-קייט דערפֿון?

— נו, טוט עפעס, אז מען זאל פֿאר-שטעהן, — האב איך אריינגעווארפען אן ענטפֿער.

האבען זיי זיך צושמיכעלט: — ווער האט עס צייט פֿאר דעם?...

מיר וויינען פֿארנומענע מענטשען... האבען זיי אפֿער אליין נישט געוואוסט וואס פֿאר אן אמת זי האט דא ארויס-געזאגט וועגען דער אמת'ער באציהונג פֿון אמעריקאנער געשעפטס-לייט צו דעם גורל פֿון פֿארציה'טע טריידס. מען וועט טאקע די קראנקהייטען; אבער היילען זיי — "מיר וויינען פֿארנומענע מענטשען; און איידער וואס ווען, דאס מען דערוויילט סאן ביזנעס..."

אס אזוי, ווייס און ווייס, איבער שטעט און שטעט, וואו גאר מען קומט, קען מען געפינען רייטיילערס, וואס שמועסען איבער דער אונבאשטימטער לאגע פֿון פֿארדוקציען און געשעפטס, און זיי אליין העלפען טאקע כאטש זיך לאגע נאך מער אונבאשטימטער. זיי האבען זיך א פֿילא-זאפֿי, די פֿילאזאפֿי פֿון טראכטען אין זיך אליין און וועגען זיך אליין...

וועלכע קויפען ביי מיר, און אזוי איז עס אויך אין א פֿארקעהרטער פֿארהאן מיט די קאססאטער גופא. זיי וויינען, אז זיי דערפֿון אנטקומען צו מיר, וואלען זיי איר מער פֿרויסווייזען צו מיר אונצוטרעיען, ווייטען זיי, אז איך וועל זיך דערפֿאר טאקע אפֿפֿארען. איך וועל זיך אפֿפֿארען איידער זיי וועלען זיך ארוםקוקען. דער רעזולטאט איז, אז זיי זוכען מיך צופרידענעזשטע-לען. מיר האבען טאקע באזונדערע אינ-טערעסען — איך און מיין קאססאטער; שוין דאס אליין, וואס איך וויל א העכער-רען פֿרייז פֿאר אן ארטיקלעל וואס זיי קומען קויפען, און זיי ווילען א ביליגערען פֿרייז; אבער נישט טראכטענדיג איבער דעם, אונ-בשוואוסט צו אונז אליין, איז דא אן אונז א גלייכער געדאנק, אז מיר מוזען וועלען צופרידענעזשטעלען איינע די אנדערע. איינער, טראגט אריבער דויעלעכע זאך אין שטאט, אדער אין דזשאבינגהויז — וואס וועלען מיר? דער דזשאבער בא-ציהט זיך צו די קאנטראקטאטן אלס ווער באלעבאס; נישט אלס געשעפטס-מאן וואס האט דעלעט מיט זיי; נאך אלס באלעבאס וואס דיקטירט זיי. ער רעכענט זיך מיט די אומשטענדרען, וואס רינגלען ארום די קאנטראקטאטן, און זוכט זיי נישט צופרידענעזשטעלען לויט ווערע אומשטענדרען. ער געוועל-טיגט איבער זיי, און אזוי איז נאכדעם אין שטאט פֿונ'ם קאנטראקטאטן. דער קאנטראקטאטן טראגט אריבער די גע-וועלטיגונג, וואס ער געפינט אין דזשאבינג-הויז, צו זיך אין שטאט, און ער באציהט זיך צו די ארבייטער אויף אן אופן, ווי ער קריגט עס ביי דעם דזשאבער. ער קוקט נישט אויף די ארבייטער ווי אויף קאססא-טער, וואס ער קען זיי עפעס פֿארקויפען, אדער וואס ער דארף פֿון זיי עפעס קוי-פען; ער האט נישט זיין אייגענע, אז ער דארף זיי צופרידענעזשטעלען. ביי דעם דורכשניטליכען קאנטראקטאטן איז דאס באפֿרידיגען זיינע ארבייטער — אדער א טייל פֿון זיין זעלבסטליבע, וואס, ער העלפט א מענטשען... אבער עס איז עפעס אן אונאנגענעמע פֿליכט, וואס מען מוז נאכקומען, ווייל, "אנדערש קען מען זיך נישט העלפען"... און פֿונקט אזא בא-ציהונג דער ביי די ארבייטער צו ווערען באלעבאס. נישט ווערענדיג באפֿרידיגט ווי געהערט, און ווערען די ארבייטער ביי זי אן אפֿקומעניש... און פֿון אלעס צוזאמענגע-נומען זאמלען זיך פֿון אזא לאגע צרות איבער צרות, נאנצע בערג מיט צרות; און צרות ארום דער פֿארדוקציען, מיט און צרות אין די געשעפטען, וואס רופט זיך נאכדעם ווערער אפֿ אויף דער פֿארדוקציע אן, און נאכדעם ווערער אויף די געשעפ-טען.

אריינברענגען אין שטאט די באציהונג צו מענטשען, וואס מען האט אין סטא-ט אפֿ דאס וואלט א סך געהאלפען. וואריס, עס וואלט דאן געווען אין שטאט, דאס, וואס עס איז איינע אין סטאט — א זוכע-רעזעלעכע מיט רייטיילערס פֿון קלאקס און דרעסעס און פֿארשידענע שטעס איבער'לשע.

געשעפען מיט רייטיילערס פֿון קלאקס און דרעסעס און פֿארשידענע שטעס איבער'לשע.

פֿון ח. לאנג

שטאט — וועט שוין דער שטאט נישט אונטער-נעהן און די אינטערעסען פֿון די צדדים אין שטאט וועלען נישט ליידען צופיל, שפֿיל, ווען אויף די קוויטארעטעס, "זינט נישט" קיין גליק, עס איז פֿונקט אזוי ווי מיט מיין סטאט — איך ווייס, אז ערפֿאלג, אדער מיכערפֿאלג, פֿון מיין סטאט, האט פֿיל צו טאן מיט די פֿרייזען, וואס איך דארף צעהלען פֿאר די ארטיקלעל אין די שטעט און דזשאבינגהויזער; איך ווייס אבער אויך, אז עס האט נאך מער צו טאן מיט קיין פֿעהיגקייט אדער אונ-פֿעהיגקייט צו מענעדזשען מייןע ביזנעס, אזוי איז דאס אויך מיט מענעדזשען שער פֿער. מען דארף וויסען ווי צו מענעדזשען א שטאט, און עס איז נאך נישט שווער צו קענען באטראכטען די פֿארדוקציען פֿאר-העלענדישע, אויסגעהאלב ווער צו-זאמענהאנג מיט די פֿארהעלענדישע אויף די קוויטארעטעס, און דא איז אונזער טענה — האט דער רייטיילער אויסגע-פֿיחרט — אז אס ווערענעלען אויף אזוי ווייט, וואלט מען יא געקענט אריינ-טראגן גען מער באשטימטקייט אין די פֿרא-דוקציען-פֿארהעלענדישע.

אין האב דעם רייטיילער געלאזט ריידען, ווייל איך האב געפֿיהלט, אז ער דער-רעדט זיך צו אן אינטערעסאנטען גע-דאנק; און ער האט טאקע באשר אויס-געפֿיהרט דאס, צו וואס ער האט געצילט. און ווער עס זאל אריינסטראגען מער באשטימטקייט אין די פֿארדוק-ציען-פֿארהעלענדישע, מיין איך אלע צדדים אין דער פֿארדוקציען — האט ער באטאגט. — און אס איז נאך קלעהרער וואס איך מיינ צו זאגען: די צדדים אין דער פֿארדוקציען פֿון גארמענטס וואלטען דער קאנטראקטאטן פֿון גארמענטס, אס ווייט איך, למשל, אז איך דארף אנטקומען אן מייןע קאססאטער. איך ווייס, אז איך דארף אנטקומען אן די מענטשען, וואס געהען פֿארביי מיין סטאט, וואס קומען אין מיין סטאט. ווער איז דאס? אז די מענטשען, מייןע קאססאטער, וואלען וויסען מיין "גור וויל", מיין אויפֿריכטיגקייט מיט זיי — און איך בין טאקע אויפֿריכטיג. איך באהאנדעל זיי גוט. איך רעספעקטיר זיי. איך ווייז ארויס אן אינטערעס אין זיי. וואריס, וויפֿיל מיר זאל נישט געלייגען גוט צו מענעדזשען מיין געשעפט אין פֿאר-בינדונג מיט די, ווערענעלען, מיט וועל-כע איך האנדעל, וועל מיין געשעפט נישט זיין ערפֿאלגרייך, אויב איך וועל נישט צו-פֿירענעזשטעלען ריכטיג די קאססאטער,

די לעזער וואס האבען נאכגעפֿאלגט מייןע פֿארשטיקלעך אין דער "נערעכ-טיגקייט", אין וועלכע איך האב איבער-געזענען געשפֿרעכען מיט רייטיילערס פֿון קלאקס און דרעסעס, האבען געוויס בא-מערקט, אז דער אויסגעהערטער פֿונקט אין אלע געשפֿרעכען איז געווען — די קללה פֿון אונבאשטימטקייט, וואס ליגט איבער דער ליידס גארמענט אינדוסטרי-אונבאשטימטקייט אין די סטילס. אונבאשטימטקייט אין דער קווי-טארעטעס.

פֿארשטעהט זיך, אז איינס ווירקט אויף דאס צווייטע, און אלע פֿאלען ארום-טער אונטער דער באווייזונג פֿון די אל-געמיינע עקאנאמישע פֿארהעלענדישע. דער סוקסעס פֿון א סטיל איז אפֿט אונבא-שטימט, ווייל די קוויטארעטעס פֿון דער באשפֿעלערונג איז דאן גאר אונבא-שטימט, און דאס מאכט, אז אויך אין דער פֿארדוקציען זאל דאן זיין אן אונ-באשטימטער צושטאנד. און אזוי ווי די קוויטארעטעס אין פֿארשידענע טיילען פֿון לאנד איז אפֿט פֿארשידען, ווייל דער אלגעמיינער אקאנאמישער צושטאנד איז דאסעלבע, פֿארשידענער, איז דערפֿאר אויך פֿארשידען דער ערפֿאלג אדער דורכ-פֿאל פֿון אזא אדער אן אנדער סטיל קאנט אדער דרעס, און דאס רופט זיך ווערער אפֿ אויף דער פֿארדוקציע. און אזוי געהט עס שוין. קוים איז אונגעזעצט דער ערפֿאלג אדער דורכפֿאל פֿון אזא אדער אן אנדער סטיל קאנט און דרעס, מוז זיין אונגעזעצט די נאנצע לאגע ביי דער פֿארדוקציע פֿון קאנט און דרעסעס. קלארער געדענט — רייטיילערס זעהן אין די קלאקס און דרעס טריידס א שפֿע-ציעלען צושטאנד, וואס מאכט די לאגע איבער פֿארפֿאלגטער. דער ספעציעלער צושטאנד איז דאס, וואס איז יעדער שטאט, כמעט, ווערט אלע וויילע אנדערש די מעגליכקייט אדער אונגעלייכקייט צו קענען זיין אין סטיל און קויפען נייע גארמענטס. און מען דארף דאס אלץ הא-בען אין זינען, ווען מען פֿארשט די גור-טען און פֿארבלעכען פֿון די טריידס, טענה'ן זיי.

ווייל זיך מיר דא איבערגעבען נאך א פֿונקט, וואס איז ארויסגעבראכט גע-ווערען און די געשפֿרעכען — א פֿונקט, וואס באטראכטענדיג ווער פֿילאזאפֿיע — די פֿילאזאפֿיע פֿון דעם געשעפטס-מאן — וואריס עס איז עפעס, וואס די האלסיר-לעס אדער דזשאבערס, אדער אפֿילו די רעקטע מאנופעקטורערס, האבען גע-מענט לערנען ביי די רייטיילערס. טאקע וועגען דעם אומבאשטימטען באטראכטער פֿון די טריידס האנדעלס זיך דא.

"מילא, וואס איז שייך אומבאשטימט-קייט פֿון סטילס און אומבאשטימטקייט פֿון קוויטארעטעס, קען מען זיך נישט העל-פען, — רעדט צו מיר א רייטיילער. — אומבאשטימטקייט פֿון סטילס האט צו טאן מיט וויינען און געלויבטיגקייטען פֿון מענטשען, קאפֿרווען פֿון מענטשען, געשטאקט און שעהנדיגסטע באגריף פֿון מענטשען — און דאס ווערט באווייזט פֿון סטילענער-ערליי שטראמען און שטראמעלעך פֿון אונזער נאנצער לעבענס-אומגעבונג. קיין צד איז דא אינדוסטריע באשטימט נישט דירעקט, וואס פֿאר א סטיל עס זאל זיין, און ווי לאנג א סטיל זאל זיך האלטען. פֿונקט אזוי קען מען זיך נישט העלפען, וואס איז שייך די אומבאשטימטקייט אדער פֿארשידענארטיגקייט פֿון דער קווי-טארעטע. דאס ווערט רעגולירט פֿון די אלגעמיינע עקאנאמישע צושטענדרע פֿון דער "פֿראספעריטי" אדער פֿארהעלענדיש-קייט פֿון אנדערע אינדוסטריען און גע-שעפטען! פֿון דעם נאנצען וואוילזיין און דער נאנצער ווייטשטאט אין לאנד. אלע צדדים וואס דער קלאק און דרעס-אינד-וסטריע וואלטען געוויס געוואלט א שטענ-דיגע גוטע און גלייך-אנהאלטענדע קווי-טארעטע; אבער עס ווערעט זיך נישט אן זיי אליין, וואס עס ווערעט זיך יא אן זיי אליין, אויב באשטימטקייט אדער אונ-באשטימטקייט ביי דער פֿארדוקציע, אויף וויפֿיל דאס לאזט זיך אפֿמיינען פֿון דער לאגע אין די קוויטארעטעס.

ווי אזוי לאזט זיך דאס אפֿמיינען? ערלעכער עס מיר דער רייטיילער: — ווערענער עס איז אמת, אז די פֿארדוקציע (אין דעם פֿאל — די דרעס-בערס, קאנטראקטאטן, און ארבייטער) מוזען שטענדיג האלטען זייער בליק אויף די קוויטארעטעס — אנדערש קענען זיי נישט ריכטיג אפֿשטעלען זייער פֿארדוקציע רעגולירט און באשטימט זייער איי-גענע לאגע — איז אבער אויך אמת, אז זיי מוזען שטארק האבען אין זינען די ארדנונג אדער אונגארנונג אין ווערע-שטענער ארדנונג אין דער באציהונג פֿון א

נאדיר אזא אומגליק! אזוי האט, א נאשטבראט" געקענט כאפען א דרימלע. און היינט? איהר פֿארשטעהט? די מאווי העלערן מוזען דאך זיין גרויסע פֿאסקוונע שרייער, און זיי וועל איך שלאפען? מען האט מיר צושטערט מיין איינ-ציגען טרייסט, מיין איינציגען רוח פֿלאץ, איך פרעג אייך, ווי וועל איך אפֿילו איצט קענען געהן אין מאוויס מיט מיין אלמנה'ישקע? איהר פֿארשטעהט, איהר ברייטער שולטער וועט שוין מיר איצט אויך זיין א קנאפער גליק. איך וועל זיך אפֿשטארען אויף איהר און זי וועט מיר אלע וויילע וועקען: הער נאך הער! הערסט וואס די העלערען זאגען! הערסט! איך ווייס שוין אז אזוי וועט עס זיין... ביז איצט האט זי שוין געוואוסט, אז אויף שטום-לשון פֿארשטעהט איך זיך נישט און זי פֿלעגט מיר לאזען שלאפען. אבער ווי-באלד די מאוויס רעדען שוין מען איך דאך אויך הערען!

איך ווייס באמאנות נישט וואס עס וועט מיט מיר זיין.

וואו וועל איך זיך אהינגאן? עס איז נישט וואו זיך צו ראטעווען. נישט! זיי וועלען דארטען, די חכמים און קלעהרען אויס אלע סאך נייע חכמות צו וואס?

איך פרעג אייך, וואס ארם זיך אז די מאוויס רעדען נישט? קנאפ רעדען בי-ווייכער?

אזוי איז דען שלעכט?

וואס ארם זיך אז מענטשען קענען זיך אפֿרוהען?

אז מענטשען קענען זיך אויסשלאפען? מערער וויינען עס, נישט קיין חכמים. שלעכטע מענטשען; פֿארדארבעטע, אז געהיילעט וואלען זיי אלע ווערען מיט די מאוויס אומאמען!

## אס האסטו דיר! (עלעיעטן) פֿון לעבעדיגען.

אזא נישט געזעהן... איז זי קוקט און האט הנאה און איך דרימלע און האב אויך הנאה. האבען מיר ביידע הנאה.

און אפֿאל פֿאסירט, אז איך כאפֿ זיך אריין אין די מאוויס, בעסער געזאגט איך לויף אהין, צוליב די קינדער.

אין דער היים ביי מיר קען מען זיך נישט אויסשלאפען.

מען לאזט נישט.

דאס ווייב שרייט פֿון פֿריהמארגען ביז ביינאכט און טאקע צוליב דער אלמנה'ישקע און די קינדער אין מיטען נאכט (און קינדער האב איך צוויי צווי-לינגס). קאן איך זיך קיינמאל נישט אויס-שלאפען.

און ביי דער ארבייט, ווי איהר ווייסט, קען מען אויך נישט שלאפען!

וואס-זשעט מיר איך? "סטאפ" איך טאמל א האלבען טאג — און געה שוועס אין די מאוויס.

דארט שלאג איך זיך אויס. ווי א פֿרייז, אויפֿן לייווענט קעהרט זיך א וועלט, נאך וואס ארם עס מיר? זאל זיך קעהרען!

דער עיקר, עס איז שטיל און מען קען שלאפען.

אבער וואס וועט זיין איצט? איך פרעג אייך, איצט לייען איך די נייעס, אז אין ניו-יארק, טאקע נאך איך ניו-יארק, געהווען ווערען מאוויס-ליידער, ביי וועל-כע מען וועט קענען הערען ווי די העלערען רעדען. זאג איך אייך — פֿאסקוונע, זאג איך, עס איז דער פֿאסקוונע!

דערעזעלע מיר א יונגערמאן, א פֿרעהליכער מענטש.

עס וויינען דא גוטע בשורות און שלעכ-טע בשורות.

א שלעכטע בשורה האב איך געקרא-גען די טעג, וועגען די מאוויס.

איך בין נישט קיין גרויסער ליבעהאבער פֿון מאוויס... איך האלט נישט דערפֿון, און וואס איז דא צו האלטען?

אבער דאך געה א שטאל, צוליב צוויי אורזאכען: געליבטע און שלאפען.

איך האב א געליבטע אן אלמנה; א שעהן ווייבעל, א שווער, האט זי שרעק-ליך ליב מאוויס. ביי איהר איז עס די העכסטע קונסט, זי קען אלע מאוויס-סטארס ביי די געמען. ווייט די געשיכטע פֿון זייערע חתונות און נ.מ.ל. הכלל זי איז אן עקספעריט! א טייער ווייבעל, אזא יאהר אויף מיר.

און אזוי האט ליב, פֿארשטעהט איהר דאך שוין אליין, אז איך מוז אויך ליב האבען.

וואס טוט נישט א מענטש צוליב א פרעמד ווייבעל? נו, געה איך מיט. שלעס זיך נאך אהן חשק.

אבער דאך א קלונער איך נישט זיך אן עצה, וואס מיר איך?

ווען איך מיט מייער וועצען זיך אויס אויף די בענקלעך, פֿארדארבט איך נלייך דעם קאפ, ווי א נע'הרנעטער, אויך איהר ברייטער שולטער און כאפֿ א דרימלע.

און וויסען דארט איהר, אז מיין אלמנה'ישקע האט דעם באטוועמסטען שולטער, און דער וועלט, איהר האט נאך



פירילא ון גלע בוזארדיא, קאזער פון באטא.



## פרעסערס פון קלאזקס

מיר בעטן איין איהר זאלט אויסשניידן דויער ארווערטיגקייט און באהאלטן ביי איין פאקט, ווייל איהר וועט אונז דארפן האבען

## מיר האבען געמוסט

פון 123 פינפטע עוועניו, צו

## 321 פינפטע עוו.

ביי דער 32סטער סטריט, 1טען פלאך.

מיר האבען אויפגעקוקט עקסטרעם סאניטארי ווייזער ברעסלעך און פרעסען זעלונגען, פלאש און בעליוויע, מיר האבן און די בעסטע סמיטערס אין מאדערנע, שוועדענע סמים מיט א גארמאכע איינציקע מאשינס.

מיר לאדען איין אלע פרעסערס, דעווייזערס און באסעס צו קומען זעהן די נייע מאדעלס פון די ווייזער ברעסלעך און סמיטערס. אלע זיינען ווילקאמען!

## די אמעריקען פלאש און וועלוועס פרעסבאד קאמפאני

321 פינפטע עוו., ניו יארק

טעלעפאן: אשלאנד 6650 און 6651.

קאנומרי אדרערס שנעל אטענדעט.

די ארבייטער. לאמיר אויך האפען, אז די אקטיוויטעט פון אונזער עדיקטאט נאך דעפארטמענט וועט פיהרען צו א בעסערע פארשטענדעניש צווישן די פארשידענע גרופען אין אונזער אינטערנאציאנאל יוניאן, און צו דעספערטירען די פארשידענע מיינונגען, וואס זיי פארטרעטען.

## הילף פאר די וועבער-סטרייק קער אין פאסיק.

ווערטער רעדאקטאר פון דער "נע-רעכטיגקייט":

ערלויבט מיר צו באדאנקען די ארבייטער פון שטאט פון דער פירמע "יאדוין קאסטיוס קא." 153 וועסט 19טע סטריט, פאר העלפען די וועבער סטרייקער פון פאסיק. איך האב קאלעקטעט 20 דאָלאַר און האב דאָס אָפּגעשיקט צו דער נענעראל רעליעף קאָמיטע אין פאסיק, פון וואָסן עס איז מיר אָנגעקומען אַן אָפיציעלער רעסיט.

אי. טעטערדאָו, שאַפּערשערמאן.

## גליקשטיינ'ס דעזיינינג סקול

265 גרענד סטריט, ניו יארק

בעס. קריסטאין און פארסיוס סט. בעל. ארמאדור 8842

סקול פאר דעזיינינג, ניו יארק

גרונדינג אין אלע פאכען פון ליידעס, מעכע, משיילדערעס און פאר גארמאכעס. פעסערס ווערען געשיקט צו מעסיגע פרויען. די סקול איז אָפּען אַ גאנץ יאָר.

צוקונפט נאך מעהר ווי אין דער פארנאנט נענהייט בעאיינפלוסען די פאליסיס און טאקטיקס פון דער ארבייטער באוועגונג. פיערענדיג דעם ערשטען מאי, פיער מיר אונזער סאלידאריטעט מיט די ארבייטער איבער דער גאנצער וועלט. פונקט אזוי ווי אין לייבאָדער פיערען מיר אונזער אייניקייט מיט דער גאנצער אמעריקאנער ארבייטער באוועגונג. די ווער געפיהל פון אייניקייט און עהנליכקייט פון ציעל מיט מיליאנען און מיליאנען ארבייטער איבער דער גאנצער וועלט, שטארקט אונזער צוטריווען אין אונזער אייגענער מאכט און באפעסטיגט אונזער גלויבען אין דער גערעכטיגקייט פון אונזער זאך. דאס גיט אונז א געפיהל פון זעלבסטשטענדיגקייט און פארנעמט אונזער ענטשלאסענהייט אַז צונעהן מיט אונזער ארבייט פון ארבייטער בילדונג מיט דער האפנונג אז דאס וועט אונז בריינגען נעהנטער צו אונזער ציעל.

אין טאג פון ערשטען מאי לאמיר דעריבער באשליסען נים צו וואלעווען קיין אַנשטערענונג פארטצוועצען די ענטוויקלונג פון ארבייטער בילדונג און אויך איינצושליסען אזוינע טהעטיגקייטען, וועלכע זאלען פארענטפערען אלע אינערסעקטועלע און גייסטיגע נויטען פון

## עפעס וואס איהר דארפט וויסען.

דאס וואָרט "סיגנאַט" ברענגט צו אונזער זכרון עפעס, וואָס העלפט מיר ליאָנען מענטשן אויספילען אויף אַ גראַציעזען אופן די ערשטע אומבאַקוועמע מאַמענטען אין אַ באַקאַנטן שאַפט. "פאַררױכער אַ קעמפּל", זאָגט מען, געוועהנליך, וויסענדיג, אַז די פאַר ווערטער זיינען די בעסטע, מיט וועלכע מען קען אָנפאַנגען אַ באַקאַנטשאַפט. וואָרום איז דער אויסדרוק אַן איינלאַנג צו אַלגעמיינער פריינדשאַפט? עס איז נאָר דאָריבער, וואָס די גאַנצע מענש-הייט דענקט, אַז קעמפּלס זיינען די בעסטע סיגנאַטעס, וואָס מען קען טרױנען פאַר'ן געלט.

עס איז שוין באַוואוסט, אַז קעמפּלס זיינען געמאַכט פון אויסגעצייכענטע טעקטיש-אָנמערקסאַנער טאַבאַק. זייער געמישעכט איז געמאַכט אזוי גוט, ווי נאָר די גרעסטע טאַבאַק-אַרנאַטאַציעס קענען מאַכען. עס איז שוין באַוואוסט, אַז די קעמפּלס פאַר'סמען נים דעם געשמאַק און עס בלייבט נים איבער אַ נאָך-געשמאַק.

עס איז באַוואוסט, אַז די קעמפּלס פון גאַרמאַנען זיינען די בעסטע אין מאַרקעט, ווי ס'ווערדער מענטשן רויכערען זיי מעהר ווי אלע אנדערע סיגנאַטעס, נים ס'קענדיג אויף דעם פרייז. (\*)

## באטראכטונגען וועגען ערשטען מאי

(שלום פון זייט 16)

מיר דורך א בילדונגס-טעטיגקייט צוויי שטונדען מעכערס. שפיל און פאר ווייזונג ניבען מיר אונזערע מעכערס דורך די יוניטי הויזער פון אונזער אינער-טערנעשאנאל און פון לאקאל 89. אַט דויער אלע טעטיגקייטען זיינען נים מעהר מאָנאָפּאָליזירט ביי אייניגע, נאָר זיינען צוגעגלייך צו די רענט און פיל פון די ארבייטער בא-וועגונג.

מיר באגרייפן אָבער, אַז אום כרי די ארבייטער זאלען זיין א ווירקענדיקע קראפט אין אונזער סאציאלען לעבען, און אום כרי זיי זאלען זיין פעהיג צו פארנעמען זייער פלאץ אין אונזער מאָדערנער אינדוסטריעלער געזעלשאפט. צו וואָס זיי שטרעבען, מוזען זיי זיין פאַר באַרױטעט צו דעם אינסעקטועל, אזוי גוט ווי מאַראַליש. דעריבער איז די מאָדערנע אונזער עדיקטאטאָר דעפאַרט-מענט: "וויסען איז מאכט".

די ארבייטער מוזען פיהרען זייער קאמפא אויף פארשידענע פראָנטען, זיי נויטיגען זיך אין דער קאלעקטיווער ער-פארהונג, וואָס איז עררייכט געוואָרען דורך מענער און פרויען פון פיעלע דורות, וועלכע האָבען אַוועקגעגעבן זייער לעבען פאר דויען צוועק. מיר מוזען אויך באוואפענען דעם נייעם דור פון דער ארבייטער באוועגונג, וועלכע דארפען פארטצען די ארבייט פון זייערע פארנעמער, מיט דעם נויטיגען ווי-סען, אינפארמאציע און די פעהיגקייט אָפּצושטעלען און באַנוצען די פאקטען. דאָס וועט זיי מאַכען פאַר מעהר אינטער-לינגענערע קעמפער, פאַר דעם צוועק פון דער ארבייטער זאך, און מיר מוזען אויך געדענקען, אַז מעהרסטענמאלס נעמט עס זעהר לאנג ביז וואָסען די אידעען, וואָס נעהן איבער פון אַ קליינע גרופע, וועל-כע מיר קענען ערציהען, באַלעבען די גרויסע מאַסען אלס אַ גאַנצע.

מיר, די מעכערס פון דער אינטער-ניישאנאל ליידעס גארמאכען וואָרעס יוניאן דארפען זיין צופרידען, וואָס אויף אונזער גורל איז אויסגעפאלען צו זיין די פיאָנירען אויף דעם נעביט פון אר-בייטער בילדונג — און מיר דארפען זיין גליקליך צו וויסען, אַז דויער ארבייט איז אויסגעשפרייט געוואָרען אויף דער גאַנצער ארבייטער באוועגונג. מיר פאַר-האַפּען, אַז ארבייטער בילדונג וועט ווע-רען אַ גרויסע קראַפט אין לעבען פון די יוניאָנס און אז דאָס וועט אין דער

## קלאזק און דרעסמאכער.

## אויף צום ערשטען מאי!

ברידער און שוועסטער, עס דערנעהענטערט זיך דער 1טער מאי. דאס איז דער טאג אין וועלכען די באוואוסט-זיניגע ארבייטער פון דער וועלט דעמאָנסטרירען זייער אייניג-קייט געגען דער קאָאָרדינאציע אַרדנונג וועלכע איז געבויט אויף עקספּלאַמאַציע און אונטערדריקונג. אין דויען טאג ערקלעהרען די ארבייטער פון דער וועלט אז די היינטיגע אַרדנונג איז אַן אומגערעכטע און זאָגען אַז דער טאג פון דער באַפֿרייאַונג פון ארבייטער קלאס איז נים ווייט.

ליינט אוועק אייער ארבייט דעם טאג פון דעם ערשטען מאי.

דעמאָנסטרירט די מאכט פון די ארבייטער אייניקייט, און קומט פיערען צוזאמען מיט די ארבייטער פון דער וועלט דעם אינטערנאציאנאל-לען ארבייטער יום טוב.

ברידער און שוועסטער! דער היינטיגער ערשטער מאי וועט געפיערעט ווערען פון די לאקאלע 2, 3, 9, 22, 35 און 82 — שבת, איינס אזיגער ביימאָג.

אין מעקא מעמפּעל און אין האָנטס פּאָינט פאלאס דורך פאסיגע קאנצערטען.

די מיטגלידער פון די דערמאנטע לאקאלען וועלען קריגען טיקעטס פריי פאר די קאנצערטען פון מאָנטאָג אָווענט אָן, ווען זיי וועלען קומען מיט זייערע יוניאן בילדער אין זייערע לאקאלען.

לעבען זאל דער ערשטער מאי, דער אינטער-נאציאנאלער ארבייטער יום טוב.

מיט נחם,

## ערשטע מאי קאמיטע

פון 27 לאקאלע 2, 3, 9, 22, 35 און 82.

## קלאזק פינישערס לאקאל 9

א. 5. ג. ו. י. אויפמערקזאם!

איהר זייט אויפגעפאדערט צו אטענדען

## די רעגולערע סעקשאן מיטינגען

## דויען מאָנטאָג אבענע, 3טען מאי, 8 אוהר

אין די פאלגענדע מיטינג לאקאלס:

דאון טאון — מאנהעטען לייסעאום, 66 איסט 4טע סטריט.

הארלעם — א. ר. בילדינג, 143 איסט 103טע סטריט.

בראנקס — לאקאל 2 קלאב רומס, 1581 וואשינגטאן עוו.

בראנזוויל — לייבאָר לייסעאום, 229 סעקמאן סטריט.

מיר ווילען ציהען די אויפמערקזאמקייט פון אונזערע מעכערס אז ביים אויסגאנג פון געלען ביכעל וועלען מיר אָנפאַנגען צו דורכפיהרען דעם געזעצ צו אטענדען די סעקשאן מיטינגען. די יעניגע וואָס וועלען נים האָבען צוויי סעסעס אויפ'ן געלען ביכעל אַלס אַ באַוווּזן אַז זיי האָבען אַטענדעט די סעקשאן מיטינגען וועלען ביים נעכטנדען פון דעם ביכעל מוזען באַזאָהלען אַ שטראָף פון 1 דאָלאַר.

פאלגענדע זיינען די-דאטומס ווען די מיטינגען וועלען אָפּגעהאלטען ווערען אין מאָנטאָג מאי און דזשון:

מאי, דעם 3טען און 17טען.

דזשון, דעם 7טען און 21טען.

ברודער זירלין, דער מענדעזשער פון לאקאל וועט דעם מאָנטאָג זיין ביים מיטינג פון בראנקסער סעקשאן.

מיט ברידערליכען גרוס,

## עקזעקוטיוו באַראַד לאקאל 9

א. זירלין, מענדעזשער. וו. גרינבערג, טשערמאן.

## סקזירטמאכער

פון לאקאל 23, אויפמערקזאם!

## א. מיטינג

פון אלע סקוירס מאכער ווערס נערווען פאר

## דאנערשטאג אָווענט, דעם 6טען מאי

7.30 פינקטליך.

אין יוניאן בילדינג, 231 איסט 14טע סטריט, (5טער פלאך) וויכטיגע טרייד פראגען וועלען אויפגענומען ווערען און עס איז די מליכט פון אלע מיטגלידער צו קומען צו דויען מיטינג און איינמיל נעמען אין די פראגען.

## עקז. באַראַד לאקאל 23

מ. קאנטיק, טשערמאן. ל. פֿינקאָפּס, מענדעזשער.



# הערעבונג

בעדקת החוקת  
ולא ארפה  
(אויב, 2"1, 6)  
10 מיל געניגט  
קייט השלם אויף זיך  
שפער, און וועל  
אויף גיט שולדען.

ערבייטער פון מלח  
לענדער, פארמיט  
נינט טייך, און די  
וועלט וועט זיין  
טייערע

אפיציעלער ארגאן פון דער אינטערנעשאנאל ליידים נארמענט ווארסערס יוניאן

Vol. VIII, No. 19.

New York, Friday, May 7, 1926

פרייטאג, 7טן מאי, 1926

PRICE 3 CENTS

## אונזער אינטערנעשאנאל באגריס די סטרייקער פון ענגלאנד

אונזער אינטערנעשאנאל האט דינסט-טאג ארויסגעשיקט א קיימבערגער נאך לאנדאן, צו די הערשאפט פון דער נער-נערש סטרייק קאמיטע, פון וואסען עס ווערט אנגעפירט דער ענגלאנד סטרייק אין ענגלאנד, אין וועלכען עס באטייליגט איז איבער 5 מיליאן ארגאניזירטע אר-בייטער. אין דער קיימבערגער ווערען די סטרייקער באגריסט צו זייער מוטיגע ארויסטריט גענען דעם ווער חוצפה'דיגע גרויסשפאטאל פון ענגלאנד, וואס האט געוואלט גיט אנדערש ווי ארגונערישטיג דען פון די שוין אזוי אויך קלענליכע וויידשעס פון די קויל-מינעס.

דער קיימבערגער לייזעט זיך ווי פאלגט: „די אינטערנעשאנאל ליידים נארמענט ווארסערס יוניאן, פארטרעטענדיג די ארגאניזירטע ארבייטער אין דער פרויען קליידער אינדוסטריע אין די פאראייניגטע שטאטן און קענעדע, שיקט זיך אונזער הארציגע באגריסונג צו אייער מוטיגע ארויסטריט אין דעם איצטיגען קאמפאט-לען פארטיידיגונגס-קאמף, מיר זעהען אין דעם א מוטיגע שטעלונג פון דעם אר-בייטער קלאס פון גרויס בריטאניע, נע-גען דעם אנגריי פון דעם באלעכאטיג-קלאס פון אייער לאנד. אונזער ארביי-טער באגרייפן גאנץ און פול די גרויסע וועלט-באדייטונג פון אייער קאמף, פון אייער מוטיגע ארויסטריט, און זיי ווי-שען אייך, מיט'ן גאנצען פייער פון דער נשמה, א שטעלען און פולשטענדיגע זיג-מיר האפען, אז דער קאמף וועט מאכען א סוף צו דעם אנטזיגונגן גייסט פון דעם ארגאניזירטען קאפיטאל, וואס פלאנצטעט כסדר ווי צו פארטרייבן די ארגאניזאציעס פון די ארגאניזירטע ארבייטער. אינטערנעשאנאל ליידים נאר-מענט ווארסערס יוניאן, מענט ווארסערס יוניאן, מאכט זיגט, פרייערענט, אברהם באראף, סעקרטערישער.

## גענעראל עקזעקוטיוו באָארד נעהמט אן א רייזע וויכטיגע באשלוסען

באשליסט אנצופירען אן ענערגישען ארגאניזאציעס-דראיוו אין פילע צענטערען פון דער ליידים נארמענט אינדוסטריע איבער'ן לאנד. — 50 טויזענט דאלאר וועט געשאפען ווערען פאר רעליף-ארבייט אין איראפא. — א גענעראל סטרייק פון קלאמאכער אין ניו יארק גומענהייסען. — פרייערענט ויגמאן שליסט די פארוואלטונג מיט א פאך ווארמע ווערטער צום ווארל און בעסטען פון דער גאנצער ארגאניזאציע.

גענומען געווארען, און די באשלוסען וואס זיינען געפאסט געווארען, און א בא-טייטעטען סדר, עס קאן דעריבער זיין, דאס מיר וועלען מווען פריהער דערען ווע-גען דעם וואס איז פארגעקומען ביים סוף פון דעם מיטג, איידער מיר וועלען פיר-מען צו מאכען פון דעם וואס איז פאך-געקומען ביי דעם אנפאנג מיטג. נאך צוערשט קומט דער באשלוס, (שלוס אויף זייט 12)

בער געווען גאנץ אינטערעסאנט צו וויסען פאר אלע אונזערע לעזער, פאר די גאנצע מעמבערשיפ פון אונזער יוניאן, טיילווייז וועלען מיר אפער קאנען עס טאן אביסל שפעטער, ווען מיר וועלען האבען פאר זיך דעם סטענאגראפישען רעפארט פון אלץ וואס דאס איז פארגעקומען. דערוויילע אבער וועלען מיר דא דערמאנען, אין א פאך ווערטער בלויז, מאכען פון די סאמע וויכטיגסטע פראגען וואס זיינען אויס-

דער דריטער, פערטער יעהרליכער מיי-טינג פון גענעראל עקזעקוטיוו באָארד פון אונזער אינטערנעשאנאל האט זיך גע-עפנט מאנטאג אין דער פריה, דעם 26טען אפריל, און האט זיך געשלאסען פרייטאג ארום האלב נאך זיבען אין אונזעם. אין פארלויף פון דער צייט זיי-גען ערשינען פאר'ן באָארד פילע קאמי-טעס, פון אונזערע אייגענע לאקאלע און אויך פון אנדערע ארגאניזאציעס און גע-זעלשאפטליכע אינסטיטוציעס, און הא-בען פארגעבראכט זייערע פארלאנגען, און די פארלאנגען פון יעדע קאמיטע באזונ-דער איז גאנץ גענוי באטראכט געווארען, איידער אירענער וועלכער באשלוס איז געפאסט געווארען.

## סעקרעטער באראף אינסטאלירט די עקזעקוטיוו פון לאקאל 48 און 89

ערשטען טאג, 12 אויגוסט פאר מיטאג, איז פארגעקומען א „דושייט-אינסטא-ליישאן“ מיטג אויף וועלכען די ניי-ערוועהלטע עקזעקוטיוועס, אזוי גוט ווי די ארמיניסטראציע פון די לאקאלס, זיי-גען אינסטאלירט געווארען. דער אינ-סטאליישאן מיטג איז פארגעקומען אין דער קאנסיל רום פון לאקאל 48, אויף דער 14טע גאס. דער אינסטאליישאן מיטג איז גע-ווען זעהר א יום-טוב'דיגער, אין איי-קלאנג מיט'ן גייסט פון דעם טאג, דער ערשטער מאי. עס האט זיך דאָרט גע-פילט אמת יום-טוב'דיג. די אינסטאליישאן-צערעמאניע איז (שלוס אויף זייט 12).

גוט לאנג צוריק זיינען פארגעקומען וואהלען אין דעם איטאליענישען קלאס-מאכער לאקאל 48, און אין דער איטאליענישער ווייסט און דרעסמאכער יוניאן, לאקאל 89, און לעצטען שבת, דעם

דער שרייבער פון די שורות האט ליי-דער גיט געקאנט אנוועזענער זיין ביי די אלע זיצונגען פון דעם באָארד, און מיר קאנען גיט אין דעם מאמענט געבען, אזוי צו זאגען, א כראנאלאגישען באריכט פון אלץ וואס איז דאָרט אויפגענומען און בע-האנדעלט געווארען, וואס דאָס וואלט זי-

## „ווידוש-הירינג“ אין קלייזלאנד אפגע- לייגט פאר ענדע מאי

צוויי טאג סמרייקס און אן אינדושאקשאן.

ביידע דרעספירמען, די סמרייקס זיינען געגען דער קום-בלאווייז קאמפאני און געגען די לאוערנער דרעס קאמפאני. די דאזיגע פירמע פיהרט געגען דער יוניאן א פארביסענעם קאמף און לעצטענס איז איהר געלונגען ארויסצוקריגען געגען דער יוניאן א שטרענגען אינדושאקשאן. דער סמרייק געגען דער פירמע געהט אן שוין די פערטע וואך. די פירמע מאכט אלע אנשטעלונגען צו פארמילען די פלע-צער פון די סמרייקער מיט סקעבס, אבער און ערשטאג, דאָס געלינגט איהר גיט. די יוניאן וועט פארטוצען די סמרייקס געגען די פירמע, ביי זיי ווע-לען נאכגעבען די געזעכטע פארגענוגען פון די ארבייטער.

דעם 8טען און 9טען מאי האט אין קלייזלאנד געוואלט פארגומען א הירינג פאר'ן באָארד און רעפערעס, ווענען די וויידושעס פון די קלאס און דרעסמאכער פון יעדער שטאדט. אבער דר. האַלנדר, דער טשערמאן פון דעם באָארד און רע-פערעס געמינט זיך איצט אין יוראפ און דער פארהער האט געמוזט אפגעלעגט ווערען אויף דעם 29טען מאי.

דער דושייט באָארד אין קלייזלאנד פיהרט איצט אן צוויי שטאפ-סמרייקס.

## אינהאלט פארציכנים „גערעכטיגקייט“ נומער 19.

- זייט 2. יוניאן-טעמיגקייט אין די אפיסעס פון דושייט באָארד.
- זייט 3. די שטאטיוקלונג פון טשעניען אין דער קלאס-אינדוסטריע — מ. סלאוויין.
- זייט 4. ארגאניזאציעס-קאמפאני פון לעצטען ארגאניזאציעס-דרייוו — מ. רובין.
- זייט 5. מרייד און ארגאניזאציעס-קאמפאני.
- זייט 6. שורשעשקע (ערעכעלונג) — תלוש.
- זייט 7. עדישקעלעס.
- זייט 8. פארגלעכער מיסערן — אב. בא-ראף. דער צער פון געבען (פלייעשט) — וואהלער.
- זייט 9. צווישען זיך ריידענדיג — ל. היי-מאן. צו די ווייסע? — א. רעדליק.
- זייט 10. דער ארבייטער-קאמף געגען שטא-טיוס — דר. הערמאן פראנק.
- זייט 11. פון יוניאן חלקע סענעטער. שלו-סען און שווערטיגקייטעס.
- זייט 12. שווערטיגקייטעס.
- זייט 13. שלוסען פון זייט 1. שווערטיג-קייטעס.

## איריני סופרים קאדט ענטוואנט זיך אויפצונעמען אפ'ל פאר אינטערנעשאנאל מעמבערס

טייליגט אין דעם סטרייק פון די דרעס-מאכער אין שיקאגא אין דעם יאָהר 1924. דער אורטייל פון קאדט באציהט זיך אויף 81 מיטגלדער פון אונזער יוניאן אין שיקאגא, וועלכע זיינען פארמישט געווארען אויפ'ן גרונט, אז זיי האבען פארשווערט אן אינדושאקשאן, דורך דעם וואס זיי האבען געפיקעט געוויסע שטעפער אין צייט פון יענעם סטרייק. אויב די אלע קייסעס זאלען מעהר גיט קאנען אפגלייט ווערען, וועט מען דארפן באצאלען 16,320 דאלאר אין פיינס, און 43 מיטגלדער וועלען דארפן געהן אין דושייט אפזיצען א געוויסע טעמיוו. צוזאמען וועלען זיי דארפן זיצען אין דושייט 930 טעג.

פון שיקאגא קומט אן די גיט פריעהל-כע גייעט אז דער סופרים קאדט פון איריני סופרים, האט זיך אנטוואנט אויפ-צונעמען דעם אפ'ל וואס אונזער יוניאן האט געמאכט, געגען דעם ברוטאלען אור-טייל וואס איז מיט א פאך מאנאטען צוריק ארויסגעגעבן געווארען פון א גירענערע קאדט געגען א צאָהל פון אונזערע מיטגלדער וואס האבען זיך בא-

## די יוניטי הויז מאכט זיך גרייט אויפצונעמען די נעמט דעם אנטומערנען סיואן

קומען אהין, כאטש אויף א קורצער צייט, צו האבען הנאה פון לעבען! אָר, ווי גוט און פיינ, ווי אנגענעם עס לעבט זיך אין דער וואונדער שעהנער יוניטי הויז! נאך ווענען דעם וועלען מיר אייך דערציילען שפעטער. און אפער ווייסט איהר עס אליין, און מיר פאר-שפארען עס אייך צו זאגען. איצט ווילען מיר בלויז אָנזאגען די גוטע, פריעה-ליכע בשורה, אז די יוניטי הויז ווערט שוין פארברייטעט פאר דער גראנדיעזער עפענונג פאר דעם קומענדיגן סיואן. דאָס וועט זיין עפעס, וואס וועט איבערשטיי-גען אלץ וואס איז שוין פריהער געווען אין דער יוניטי הויז.

די יוניטי הויז פון אונזער אינטערנע-שאנאל, די פראכטפולע זומער היים אין פארעסט פארק, אין די „בלויז“ בערג פון פענסילווייניא, מאכט שוין איצט אלע פארברייטונגען אויפצונעמען מיט אפער נע ארעמס די פילע נעמט וואס קומען אהין פארברענגען זייער וואקיטישאן. וואס

## א שפאציר אין מוזעאום פון נאמור-געשיכטע, דעם שבת

דעם שבת, 3 נאכמיטאג, וועט דר. סיל-וויא קאפאליד לעקטורען איין דער שפאציר מי רום פון מוזעאום פון נאמור-געשיכטע און א שפעציר וועט געמאכט ווערען אוי-בער'ן מוזעאום, וואו עס געפינען זיך די גענעשטענדיגע, איבער וועלכע זי וועט ווידען. דער מוזעאום געפינט זיך ביי דער 77טער גאס און קאלומבוס עוועניו.

## ערשטער „הייק“ פון סיואן דעם זונטאג אין דער פריה

ערשטער „הייק“ פון דעם סיואן, שראנזשירט פון אונזער עדיטאריש-אפ-טעלעגראפ, וועט פארגומען דעם זונטאג, דעם 9טען מאי, די „הייקערס“ וועלען זיך צוגעשטרעכט צו זונטאג א זונטאג פאר דער פריה ביי דעם וואס קארטלאנד פארק-סאבוויי סטוישאן 242טע גאס. דאָרט וועט שוין אויף זיי ווארפען ברודער ל. קארן, דער פיהרער פון דעם „הייק“ און א קט-מיטע פון אונזער סטודענטס קאנסיל. זאל יעדער זיך מיטגעסען צו עסען. טעג וועט פארברענגען דעם גאנצען טאג אויף דער פרישער, ריינער לופט אין פאר-שיידענע גיטס און מיט געזונט, קומט אלע אין צייט.



**יוניטי הויז קאמיטע נעהמט זיך צו דער  
ארכייט צום נייען סיזאן**

ד.ר. הענרי מאַסלאָוויטץ, דער דירעקטאָר פון דעם „פּראָטאָנס“ לייבעל דע-פּאַרטמענט, האָט לעצטע וואָך איבער-פּאַרלאָ געהאַלטען אַ רעדע וואָס ווענדט דער וויכטיגקייט פון דעם „פּראָטאָנס“ ליי-בעל אין דער קלאָז און דרעס-אינדוסטריע. אין אַ קורצער געשיכטע, וואָס ער האָט פּייהער פון אַלץ געגעבען איי-בער דעם לייבעל, ווי אזוי ער איז אַרויס געווען געוואָרען אין לעבען, האָט ד.ר. מאַסלאָוויטץ געוואָרפֿען אַ ריכטליק אױף דעם טרױעריגען צושטאַנד פון דער נאַר-מענטאַלדאָנסטריע מיט 17-18 יאָהר צוריק, ווען דער סױעטשאַפּ מיט זײַנע שווערליכקײטען, קראַנקהײט, אומגעשע-ליכער איבעראַרבייט און שמוץ — איז געווען אין פולען גאַנג. אין לעבעדיגע פאַרבנערייכע בילדער האָט ער געשױ-לדערט יענע טרױעריגע צײט אין די ענדע-רונג, וואָס איז געקומען אין דעם ציר-שטאַנד נאָך דעם גרויסען סטרויק אין 1910, ווען עס איז געשאַפֿען געוואָרען דער באַרימטער „פּראָטאָנאַל“ און די „דזשאָנט באַאָרד אָוו סאַניטאָרי קאַנ-טראָל“, וואָס האָט די אױפגאַבע צו וואַ-כען איבער די פּעקטאָריס און די שעפער-רױען, אַז עס זאָלען הערשען אין זײ אײנע, סאַניטאַרע און מענשליכע באַדי-נונגען.

ד.ר. מאַסקאוויטץ האָט אין זיין רעדע איבער'ן רעדראָג געגעבען אַ פּורצען בראַיכט וועגען דער אַרבייט פון דער דאָזיגער סאָניאַטי אַ קאָנטראָל באַאָרדן פאַרלירט די פּאָפּולעציע, וואָס זי עקזיסטירט: וועגען די פאַרשידענע מיטלען, וואָס זי האָט אָנגענומען דורכצופירן דען איהר אויפגאַבע, בוי זי האָט אויסגעפונען, אַז דער איינציגער ווירסאָמער מיטעל איז, אַז יעדער סאַנטעל און יעדע דרעם זאָלען טראָגען אַ צייכען, אַז זיי זיינען געשאַפּען וועגוואָרען אונטער ריינע, סאַניטאַרע און מענשליכע באַדינגונגען, און אַלס רעזולטאַט דערפון איז אַרויסגע-רופען וועגוואָרען אַן לעבען דער באַוואוסטער, פראַסאַנים" לייכל.

„אין סעפטעמבער, 1924“, האָט דר.  
מאָסקאוויטז׳ן דערקלערט, האָט די רוסאַניס  
באַאָדער דעם סאָניטאָרי קאָנטראָל־אָרױס  
געגעבען אַז ערשטעס סאָניטאָרי־לייבעל  
אין דער קלאָקאָינדוסטריע, אונטער'ן  
נאָמען „פּראָטאָנים“־לייבעל, זױבען מאָר  
נאָטען שפּעטער אין דער לייבעל געווען  
עטאָבלירט אין דער דרעס־אינדוסטריע.  
דער לייבעל ווערט אָרױסגעגעבען צו מאָ-  
נופּעקטשורערס. וועלכע האָבען ריינע סאָ-  
ניטאָר און מאָדערנע שפּעצער, וואָס ווע-  
רען נומערהייסען פֿון דער סאָניטאָר-  
קאָנטראָל־באַאָדער. אָבער, דאָס אין גיט  
גענוג; זיי מוזען צאָלען זייערע אָרביי-  
טער וויידיזשעס, וואָס זאָלען זיין אין  
איינפֿלאַסע מיט דעם אַמעריקאַנער לע-  
גענס־סענעטדער און די אַמעריקאַנער אָר-  
בייטס־באַדינגונגען.

טען אז זיין ארבייט וועט געקריינט ווען  
ווען מיט ערפאלג.  
אלזא, אלץ ווערט שוין געטאן פאר  
זוכריטען די יוניטי הויז צום נייעם  
סינאג, צו עמפאסאנען די טויזענדע מיט-  
גלידער און געסט וואס קומען אהין  
פארברענגען זייער וואקסיישאן.  
פארלויפניג איז נאך גיט באשטימט  
געווארען וועלכען טאג די יוניטי הויז  
וועט זיך עפענען. מיר וועלען עס בא-  
קאנט מאכען אינעם פון די קומענ-  
דע נומערען פון די „געזעכטיגקייט".  
אונזער עולם מעג זיך שוין געמען גריי-  
טען ארויסצופארען, ווייל די יוניטי  
הויז קאמיטע, צוואמען מיט'ן נייעם  
מנהענדזשער, טוט שוין אלץ וואס איז  
נוטיג, אז דעם קומענדען סינאג זאל  
דער עולם דארט פארברענגען נאך בע-  
סער און אנגענעמער, ווי אירגענד ווען  
פריער. עס וועט זיין און עס וועט  
זיין! מעהר ווענען דעם א צווייטען  
מאל.

די יוניטי הייז קאמיטע האט נאך  
לעצטע וואך זיך גענומען צו דער אר-  
בייט, צו מאכען די נויטיגע סאבראריי-  
טונגען פאר דעם נייעם סיזאן. די קא-  
מיטע באשטעהט פון די פאלגענדע מיט-  
גלידער פון אונזער גענעראל עקזעקוטיוו  
באד: דזש. האלפערין, טשערמאן;  
י. בארנבאווויטש, לאק. 2; דייוויד די  
בינס, לאקא 10; מאלי פרידמאן און  
דזשוליוס פארטנאן, לאק. 22; לואיזשי  
אנטאניני לאק. 89 און ע. רייזבערג פון  
פילאדעלפיא.

אזא מענעדזשער פון דער יוניטי  
הייז איז אָנגעשטעלט געוואָרען מר. ג.  
אליווער, מיט אַ פּאַסירענער האַטעל-קליי-  
פּער. מיט אַ פּאַסירענער צוריק איז  
מר. אליווער שוין געווען פאַרבאנדען מיט  
דער יוניטי הייז. דעמאלט איז ער גע-  
ווען דער סופער פון דעם עסטעווארג.  
ער איז, אַלזא, שוין באַקאנט מיט'ן  
פּלאַץ פון פּריזער, און מען קאן ערוואַרן

(שלוש פון זייט 1)

ער האָט זיך באזונדערס אָפּגעשטעלט  
אויף די סטראָשונקעס, וואָס זיינען לעצ-  
טע וואָך נעמאָכט געוואָרען פון דעם  
פרעזידענט פון דער דזשאַבערס אַסס'ל  
און דער האָט אָנגענוימען, וואָס יעדער  
פרעזידענט איז מיט דעם אויסען געווען.  
אין קורצען, ער האָט ניט אויסגע-  
לאָזט קיין וויכטיגע פאַסירונג, וואָס האָט  
געצויגען אויף זיך אויפגעקומענעס.  
ער האָט, פארשטעהט זיך, אויך ניט  
פארשטעלט צו באַריכטען וועגען דער טע-  
טיקייט פון דעם אינטערנאַציאָנאַל אַוט  
אָפּ טאָן דעפארטמענט, פון וועלכען  
ווייט-פרעזידענט דזש. האַלפּערין איז דער  
מענדירטע.

(שלום פון זיין 1)  
 שפען אַרנאניאזיאַנס-סאָמפּיין, וואָס  
 דאָרט ווערט געגעבן אין דרעס סטריד,  
 אונטער די אויפזיכט פון ווייס-פּרעזי-  
 דענט ע. וויינבערג. ער האָט איבערגע-  
 געבען, ווי אזוי עס איז געקומען צו  
 דעם, אז דעם סיזאן האָט קיין סטרייט  
 דאָרט נישט געקענט געווען ווערען. ער  
 ערקלערט, דאָס דער אַרנאניאזיאַנס-  
 סאָמפּיין וועט דאָרט ווייטער פאַרשטע-  
 געט ווערען, ביז עס וועט קומען דער  
 פאַסערדער סאַמענט צו רופען די אר-  
 בייטער אין אַ פּאָפּעלע סאַמפּי בעסעל-  
 צו אַרנאניאזיאַנס דעם סטריד.

נאך פרעזידענט זיגמאן האבען אָנגע-  
פאנגען באריכטען די מיטגלידער פון  
גענעראל עקזעקוטיוו באָארד, וואָס זיין  
נעמען איז די פארשידענע טיילען  
פון דער יוניאן, אין פילע שטערט פון  
איבער'ן לאנד און אין קענעדע.  
עס ווײַזט אויך אויפגענומען און  
אויסגעהערט געוואָרען אייניגע קאָמ-  
טעס. דער מיטינג וועט געדויערען די  
נאָנצע וואָך.

א נעסערען רעפארט האט ער געהאט  
אפצוגען פון באסטאן, נאך דעם ער-  
פאלגרייכען גענעראל סטרייק פון די  
קלאון און דרעמאכער, אונטער די  
פיהרערשאפט פון ווייס-פרעזידענט  
זשוליוס האקמאן.  
פרעזידענט זיגמאן האט, פארשטעהט  
זיך, אויך נישט אויסגעלאזען די סימבא-  
ציע אין ניו יארק, און האט גערעדט ווע-  
גען אלץ וואס עס איז לעזטענס פארנע-  
קומען אויף די ריהען פון דער יוניאן.

(שלום פון זייט 1)

לונג פון אייער באַארד און דירעקטאָר  
איז תמיד געווען, איז איצט און וועט  
ווייטער זיין, אז קיינע באדינגונגען,  
וואָס זאָלען באַרעניגען אונזערע איי-  
מינע מעגליכקייטען, זאָלען פון אונז  
אפילו באַנטיג באַטראַכט ווערען אלס אַ  
מסעל צו פארמיידען וועלכע עס איז  
אומרוה'ע, וואָס קאָנען זיך אַנטוויקלען.  
דאָס מיינט, אַלואַ, נאָר דייטליך —  
„זשאַבערס, גרייט זיך צום קאַפּ מיט  
דער יוניאָן!“  
די יוניאָן וועט, פאַרשטעהט זיך, פון  
קאַפּ פּלאַץ ניט אַנטלויפּען. אויב די  
זשאַבערס ווילען קריג, וועלען זיי עס  
האַבען.

(שלום פון זיין 1)  
ווען, איז לייכט צו פארשטעהן. ער  
האט הפנים געמיינט, אז דאס זאל זיין  
אומדערקט א ווארונג פאר דער גא-  
נערנאָר'ס קאָמישאַן, זי זאל, חלילה,  
נישט וואנען צו רעקאָמנענדירען עס זאל  
באשרעקט ווערען. די צאָהל קאָנטראַקט  
מאָס, וואו די דזשאבערס שיקען זייער  
ארבייט. מיר ענעלע האָט דעריבער נישט  
פונען פאר נויטיג צו מאַכען זיין סטייט  
מענט איצטער, ערב די צייט, ווען דער  
גאָנערנאָר'ס קאָמישאַן פארפערטיגט זיך.  
אַרויסצוגעבען איירע רעקאָמנענציעס.  
ער האָט, הפנים, געמיינט, אז איצטער  
איז ער פונקט אין צייט. אין דער  
זעלבער צייט איז עס אָבער אויך אַן  
אָפּענע ערקלערונג, אז „זיין אַסס“  
גרייט זיך צו אַ קאמפ מיט דער יוניאָן.  
די דזשאבערס אַסס'ן האָט אויך  
אַרויסגעשיקט אַ בריעף צו איירע מיט  
גלידער וועגען דער איצטיגער סיטואציע  
אין קלאָס מאַדעס פון ניו יאָרק. אין  
וועלכען זייערע מעמבערס ווערען אויפ-  
געטראָסען צו מאַכט, אז „מען קאָן ער  
ווערמען אַן ניכט אומדוהען אין דער  
אינדוסטריע“.

**א וויכטיגער שאפ טשערמאן מיטינג פון דרעס מאכער.**  
דער דזשיאנט באָאָרד פון די קלאָס און דרעסמאכער יוניאָן האָט איינגערעדן פֿען 8 וויכטיגען שאפֿטשערמאן מיטינג פון טשערלייט און שאפ קאָמיטעס פֿון דרעס טרייד. דער מיטינג וועט אָפֿנען הילטען ווערען דעם דאָנערשטאג, דעם 29טען אפריל, אין וועבסטרס האָל, 11טע סטריט, צווישען דריטע און פֿערטע עוועניו.

צווישען אנדערעס ווערט געזאגט אין  
דעם בריף צו די מעמבערס פון דער  
אסאסיאציע:  
„איך קאנט זיין זיכער, אז די שטע-

ברודער ס. זימערמאן באפא-  
לען פון נאדילאם.

ברודער ס. זימערמאן, דער מענע-  
זשער פון דעם דעפארטמענט פון דזש.  
באָקער, איז מאָנטאג אוועקס באפאלען  
פאר צושלענען געוואָרען פון נאָרליק.  
דאס האָט פאַסירט אויף דער 23סטער  
סטריט און לעקסינגטאָן עוועניו, ווען ער  
איז געגאנגען פון דעם דזשיינטס באָקער  
פאַם.

**מיקעטס צו האלבע פרייען**  
**פארן פוטבאל גיים פון „הכח“**  
מיטגלידער פון דער איגמערנעשפאנאל  
קאנען באקומען מיקעטס צו האלבע פריי-  
זען פאר דער צווייטער גיים פון דעם  
אידישען פוטבאל טיים „הכח“, וועלכער  
האט געהאט אזא גלענצענדען ויג לעצ-  
טען וואגאז.

מען קאן זיך אָנשטויסען, אָז די נאָך  
רילאָס זיינען אונטערזעשיקט געוואָרען  
פֿון געוויסע באַלעבאָטס, נעמען וועלכע  
דער דרעס פֿערטאָר מענטש פֿיהרט אַ  
סטרייפֿס. די באַלעבאָטס פֿון אַס די  
שאַפֿעס רינגלען זיך אַרום מיט נאָר-  
לאָס, און ווילען אויף נאָך אַרױפֿאַנען אַ  
שרעק אויף די קעממע פֿון דער זײַנאַל.  
דאָס וועט, געמאָרליך, מיינען גיט  
אַפֿשרעקען. די זײַנאַל וועט מאַכען אַ  
גענויע אונטערזוכונג וועלען אַס דער  
פֿאַסירונג צו ברענגען צו פֿאַראַנטוואָרט-  
ליכקייט די שולדיגן.

די צווייטע נייע וועט געשפילט ווערן שבת, 3 צווייטע בייטאג, דעם 1טען ניש, אין פאלא נארוואה, 156טע סטריס און שטעט ווערן. דאס מאל וועט דער "הכת" שפילען מיט דעם בארימטער אמע-ריקאנער מיט, די רויזענבערגס.

מיטגלידער פון דער אינטערנעטשטאנאל קאנגרעס באקאנטען שטימעט צו האלבע פריי-זען אין אמריקא פאר, "אריס", 31 יוניאן שטער. זיי דארפן בלויז צייגען ווייטער יוניאן ביכער, וועלען זיי באקומען מיט געלט צו א האלבע פריי.

אלע וואס האבען געשיקט געלט אויף יום-טוב צו זייערע קרובים אין פוילען, ליטע, רוסלאנד, לאטוויא, פאלעסטינע, דייטשלאנד, עסטרייך, ארגענטינא און אין אנדערע לענדער — דורך דעם

**א' נטערנעשאַנאַל  
יוניאן באַנק**

**האָבען געקראָגען אויסגעצאָהלט אין**

# אמעריקאנער דאלארען

אלע געלדער זיינען אויך צוגעשטעלט געווארען  
צו יעדען איינעם

# שנער, פינקטליך און איז צייט

אונזערע פארבינדונגען מיט די בענק אין אייראפע וויינען די בעסעסע, די זיכערסטע און די ראיעלסטע. זיי ווערען קאנטראלירט פון ענגלישען קאפיטאל.

דורך אייער באנק קענט איהר שיקען געלט אהיים דורך  
פאסט, טעלעגראף או ווארע און אבער קאנער דאמארס אין  
אלע וועלט טיילען ביי און דאס אריין, צו די ביליגסטע פרייזען —  
גוט פֿעסער ווי עס קאסט אונז די עקספענסעס.

# International Union Bank

**21st STREET AT 5th AVENUE**